

Artikel 1. Toepasselijkheid

- 1.1 Deze algemene inkoopvoorwaarden ("Inkoopvoorwaarden") zijn van toepassing op alle verzoeken, offertes, orders en overeenkomsten waarbij Canon Belgium NV ("Canon") optreedt als afnemer van diensten van welke aard dan ook ("Diensten") en/of (i) goederen, met inbegrip van maar niet beperkt tot software, (ii) deliverables in tastbare, elektronische of andere vorm, zoals tekeningen, ontwerpen, berekeningen, modellen, gegevens, technische documentatie of software die door Leverancier (zoals hierna gedefinieerd) zijn ontwikkeld of verstrekt als gevolg van of in verband met de Diensten, (iii) onderdelen en materialen bestemd om te worden gebruikt voor goederen, en (iv) bijbehorende documentatie of materialen, zoals tekeningen, kwaliteits- inspectie- of garantiecertificaten, mallen, monsters, servicehandboeken en instructieboeken (tezamen: "Producten").
- 1.2 Algemene voorwaarden, hoe dan ook genaamd, van de partij die de Producten en/of Diensten aan Canon verstrekt ("Leverancier") zijn niet van toepassing.
- 1.3 Afwijking van deze Inkoopvoorwaarden is slechts mogelijk indien Canon en Leverancier dit schriftelijk zijn overeengekomen. Andere (schriftelijke) verklaringen van Leverancier leiden nimmer tot wijziging, toevoeging of aanvulling van deze Inkoopvoorwaarden of de Overeenkomst en hebben daarop geen invloed.
- 1.4 Leverancier verstrekt Producten en Diensten uit hoofde van deze Inkoopvoorwaarden als een onafhankelijke partij. Niets in deze Inkoopvoorwaarden of de Overeenkomst houdt een samenwerkingsverband, joint venture, agentschap of dienstverband tussen partijen in of wordt geacht een samenwerkingsverband, joint venture, agentschap of dienstverband tussen partijen in te houden.

Artikel 2. Totstandkoming Overeenkomst

- 2.1 In de volgende leden van artikel 2 wordt het moment gedefinieerd waarop een overeenkomst tussen Canon en Leverancier tot stand komt ("Overeenkomst"). De Overeenkomst wordt beheerst door deze Inkoopvoorwaarden, tenzij dit wordt uitgesloten in de Overeenkomst.
- 2.2 Indien Leverancier, naar aanleiding van een verzoek van Canon, een vaste offerte uitbrengt die wordt gevolgd door een ondertekende inkooporder van Canon, komt de Overeenkomst tot stand op het moment van verzending van de ondertekende inkooporder door Canon.
- 2.3 Indien Canon een ondertekende inkooporder plaatst zonder dat Leverancier een offerte heeft uitgebracht, dan komt de Overeenkomst tot stand hetzij (i) op het moment waarop Canon een schriftelijke, door Leverancier ondertekende, orderbevestiging ontvangt binnen veertien (14) dagen na verzending van de ondertekende inkooporder door Canon, of, (ii) op het moment waarop de Producten en/of Diensten door Leverancier worden geleverd en door Canon worden ontvangen in overeenstemming met de ondertekende inkooporder.
- 2.4 Indien de Overeenkomst mondeling is aangegaan, wordt de uitvoering van de Overeenkomst opgeschort tot het moment van verzending door Canon van de ondertekende inkooporder. Deze Inkoopvoorwaarden zijn te allen tijde van toepassing.
- 2.5 Bij doorlopende ordercontracten geldt dat de Overeenkomst te allen tijde van kracht wordt op het moment van verzending door Canon van de ondertekende inkooporder in het kader van het doorlopende ordercontract. In deze Inkoopvoorwaarden wordt onder een doorlopend ordercontract verstaan een langlopende of raamovereenkomst tussen Canon en Leverancier waarin prijzen en voorwaarden voor door Leverancier te verstrekken Producten en/of Diensten worden gedefinieerd, zonder dat Canon verplicht is tot afname.
- 2.6 Uit deze Inkoopvoorwaarden of uit (eerdere) Overeenkomsten tussen Canon en Leverancier kan geen verplichting voor Canon tot afname van Producten en/of Diensten worden afgeleid.
- 2.7 In voorkomende gevallen kan de hiervoor in artikel 2.1 t/m 2.5 vermelde procedure ook plaatsvinden door middel van faxberichten; deze worden dan gelijkgesteld met schriftelijke documenten. Partijen kunnen via elektronische weg met elkaar communiceren. De Overeenkomst kan tevens van kracht worden door middel van een elektronisch orderproces voor zover partijen dit van tevoren schriftelijk zijn overeengekomen en afspraken hebben gemaakt over de mate van beveiliging, met inbegrip van maar niet beperkt tot versleutelings- en authenticatiemechanismen alsmede te volgen relevante activiteitenlogprocedures. In dit opzicht zal Leverancier het volgende e-mailadres erkennen als een door Canon gemachtigde indiener van inkooporders: "CBL-Procurement @canon.be" (of een ander op enig moment door Canon opgegeven adres naar aanleiding van een wijziging).

Artikel 3. Levering van Producten

- 3.1 Levering van Producten vindt plaats op basis van franco inclusief rechten (D.D.P.) Canon Belgium, Berkenlaan 3, 1831 Diegem of de door Canon aangegeven plaats van levering, tenzij Canon andere instructies geeft. Alle in deze

Overeenkomst genoemde data zijn verval termijnen. Levering van Producten vindt plaats op het afgesproken tijdstip of binnen de afgesproken termijn.

- 3.2 D.D.P. heeft de betekenis die daaraan is gegeven in de meest recente versie van de "Incoterms", gepubliceerd door de Internationale Kamer van Koophandel te Parijs.
- 3.3 Canon heeft recht op een vergoeding door Leverancier van 5% van de koopprijs van de desbetreffende order voor elke tekortkoming door Leverancier met betrekking tot het hiervoor in artikel 3.1 bepaalde. Deze vergoeding is verschuldigd als een onmiddellijk opeisbare boete, zonder dat ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst is vereist en onverminderd alle andere wettelijke rechten van Canon, met inbegrip van het recht op nakoming van de Overeenkomst of (aanvullende) vergoeding van de feitelijk geleden schade of verlies door Leverancier.
- 3.4 Zodra Leverancier weet, of redelijkerwijs geacht wordt te weten dat hij niet, niet tijdig of niet afdoende zal kunnen leveren zal hij Canon daarvan onmiddellijk schriftelijk op de hoogte stellen, onder vermelding van de redenen die die omstandigheden veroorzaken. Onverminderd de rechten van Canon uit hoofde van artikel 3.3, 8 en 17 zullen partijen met elkaar in overleg treden om te bepalen of de ontstane situatie tot tevredenheid van Canon kan worden afgehandeld en zo ja, hoe.
- 3.5 Indien Canon Leverancier om wat voor reden dan ook verzoekt de levering op te schorten, zal Leverancier de deugdelijk verpakte Producten, zonder kosten voor Canon, opslaan, beveiligen en verzekeren, en die Producten voorzien van een duidelijke aanduiding waaruit blijkt dat ze zijn bestemd voor Canon.
- 3.6 Elke verwijzing in dit artikel naar "levering" betreft tevens een deellevering.
- 3.7 Wanneer Leverancier Producten levert aan Canon is Leverancier verplicht de Producten aan de buitenkant van de verpakking te voorzien van een etiket met daarop, indien van toepassing, de volgende informatie:
- Naam Budgethouder/Klant bij Canon;
 - Productcode van Canon;
 - Barcode van de Productcode (EAN128);
 - Beknopte beschrijving van het Product;
 - Aantal stuks per doos of verpakking;
 - Barcode van het aantal stuks per doos of verpakking (EAN128);
 - Serienummer van het Product;
 - Barcode van het serienummer (EAN128);
 - Gewicht van de doos of verpakking;
 - Land van oorsprong;
 - Inkoopordernummer van Canon;
 - Datum van levering of productie;
 - Naam en adres Leverancier;
 - Aanduidingen, etiketten en/of teksten met betrekking tot milieu, productveiligheid en andere gevaren of conformiteit die worden voorgeschreven op grond van (inter)nationaal recht om het Product te mogen distribueren in de aangewezen landen;
 - Alle overige informatie die moet worden verstrekt op grond van (inter)nationaal recht.

Artikel 4. Verpakking en transport van Producten

- 4.1 De Producten dienen op deugdelijke wijze te worden verpakt en gemerkt en de plaats van bestemming in goede staat te bereiken, met gebruikmaking van de geschiktste transportmiddelen. Leverancier is aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door ondeugdelijke verpakking en/of transport.
- 4.2 Canon is te allen tijde gerechtigd het verpakkingsmateriaal aan Leverancier te retourneren.
- 4.3 Retourzending van verpakkingsmateriaal is voor rekening en risico van Leverancier en het verpakkingsmateriaal moet worden geretourneerd aan het door Leverancier opgegeven adres.

Artikel 5. Inspectie en weigering Producten

- 5.1 Indien een geleverd Product gebreken vertoont voor wat betreft aantal, kwaliteit of staat, of op andere wijze afwijkt van de specificaties of de in artikel 11 vermelde garanties:
- (a) zal Canon Leverancier, als dat gebrek of die afwijking zichtbaar is bij redelijke inspectie van het verpakte Product bij levering ("Inspectie"), daarvan binnen tien (10) werkdagen na levering in kennis stellen; of
- (b) zal Canon Leverancier, als dat gebrek of die afwijking niet zichtbaar is in de hiervoor in artikel 5.1(a) vermelde omstandigheden, maar eerst wordt ontdekt bij het uitpakken, installeren of in gebruik nemen van het Product, daarvan binnen tien (10) werkdagen na die ontdekking in kennis stellen;
- naar aanleiding van welke kennisgevingen Leverancier het Product dient te vervangen of, indien herstel mogelijk is, het defect of de afwijking anderszins binnen twee (2) werkdagen te herstellen, tenzij Canon een andere handelswijze heeft goedgekeurd.
- 5.2 Canon of haar aangewezen vertegenwoordiger kan voor, tijdens en na levering een Inspectie uitvoeren. Indien bij een

Inspectie zwakheden in de beveiliging van het Product aan het licht komen, zal Canon die zwakheden schriftelijk aan Leverancier toelichten en is Leverancier verplicht deze bevindingen te beperken. Alle kosten hiervan komen voor rekening van Leverancier.

- 5.3 Op eerste verzoek van Canon zal Leverancier Canon of haar aangewezen vertegenwoordigers op eigen kosten toegang verlenen tot plaatsen waar de Producten worden vervaardigd of opgeslagen, voldoende medewerking aan de Inspectie verlenen, en de nodige documenten en informatie verstrekken. Leverancier zal redelijke faciliteiten en assistentie bieden voor de veiligheid en het gemak van de inspectiemedewerkers van Canon.
- 5.4 Indien de Producten tijdens of na levering worden geweigerd gaan de eigendom en het risico van de geweigerde Producten over op Leverancier vanaf de datum van de hiervoor in artikel 5.1 bedoelde kennisgeving.
- 5.5 Indien de Inspectie wordt uitgevoerd door een onafhankelijk, door Canon aangewezen lichaam is de uitkomst van de Inspectie bindend voor partijen. Hetzelfde geldt voor een eventuele Herinspectie. De kosten van die Inspecties zijn voor rekening van Canon.
- 5.6 Producten worden geacht door Canon te zijn geaccepteerd, tenzij ze worden geweigerd in overeenstemming met dit artikel 5.

Artikel 6. Overgang van rechten

- 6.1 Op grond van artikel 5.4 gaan alle (eigendoms)rechten en risico's met betrekking tot de Producten over van Leverancier op Canon op het tijdstip van levering in overeenstemming met artikel 3.1. De producten worden geleverd vrij van eventuele rechten van derden.
- 6.2 Canon is gerechtigd te verlangen dat de overgang van de eigendom van de Producten op een eerder tijdstip plaatsvindt. In dat geval zal Leverancier de Producten zo merken dat ze herkenbaar zijn als eigendom van Canon.

Artikel 7. Wijzigingsverzoek

- 7.1 Indien Canon om een wijziging in de Producten en/of Diensten wenst te verzoeken ("Wijziging"), dient zij hiertoe een schriftelijk wijzigingsverzoek ("Wijzigingsverzoek") in bij Leverancier. Leverancier zal Canon dan een berekening verstrekken van de prijswijzigingen die nodig zijn om de Wijziging door te voeren, samen met eventuele voorstellen voor wijzigingen van het Wijzigingsverzoek. Canon besluit naar eigen inzicht of de voorgestelde Wijziging moet worden doorgevoerd. De Wijziging wordt doorgevoerd na schriftelijke kennisgeving van Canon, bij gebreke waarvan Leverancier de Producten en Diensten zal blijven verstrekken op de eerder overeengekomen wijze.
- 7.2 Het is Leverancier niet toegestaan om Wijzigingen in de Producten en/of Diensten door te voeren zonder de voorafgaande schriftelijke goedkeuring van Canon.

Artikel 8. Beëindiging

- 8.1 Canon mag de Overeenkomst te allen tijde met onmiddellijke ingang opzeggen door middel van schriftelijke kennisgeving aan Leverancier, mits onder opgave van redenen. Leverancier zal de uitvoering van de Overeenkomst onmiddellijk na ontvangst van die kennisgeving staken. In dat geval zal Canon Leverancier de pro-rata factuurwaarde voldoen van de Producten en/of Diensten die Canon op de datum van genoemde kennisgeving daadwerkelijk heeft ontvangen. Canon heeft geen verdere aansprakelijkheid jegens Leverancier als gevolg van de opzegging op grond van dit artikel 8.1.
- 8.2 Elk der partijen mag de Overeenkomst met onmiddellijke ingang en zonder enige voorafgaande ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst geheel of gedeeltelijk beëindigen en/of betalingsverplichtingen opschorten door middel van schriftelijke kennisgeving (i) indien de wederpartij (een aanzienlijk deel van) haar activiteiten staakt of dreigt te staken; (ii) indien een curator, bewindvoerder of soortgelijke functionaris wordt aangesteld over (een deel van) de bedrijfsmiddelen of onderneming van de wederpartij; (iii) indien de wederpartij een regeling treft ten behoeve van haar crediteuren of indien zij een andere regeling treft van soortgelijk belang; (iv) indien de wederpartij failliet gaat; of (v) indien de wederpartij iets dergelijks overkomt als gevolg van schulden in enig rechtsgebied. Alle vorderingen die Canon in die gevallen op Leverancier heeft of nog krijgt, zijn dan onmiddellijk en volledig opeisbaar.
- 8.3 Elk der partijen mag de Overeenkomst met onmiddellijke ingang en zonder voorafgaande rechterlijke tussenkomst schriftelijk beëindigen indien de wederpartij in gebreke blijft in de nakoming van de Overeenkomst en dat gebrek niet remedieert binnen 30 dagen na ontvangst van een ingebrekestelling van de andere partij, met een specificatie van het gebrek in nakoming waarvan alsnog de correcte uitvoering wordt geëist.
- 8.4 In geval van beëindiging door Canon om wat voor reden dan ook:

- (a) zullen alle IE-licenties die door Canon aan Leverancier zijn verleend krachtens artikel 12.1 met betrekking tot de Canon Materialen met onmiddellijke ingang eindigen;
- (b) zullen licenties die door Leverancier aan Canon zijn verleend krachtens artikel 12.5 geen gevolgen ondervinden van de beëindiging van de Overeenkomst; en
- (c) zal alle informatie die door Canon is bekendgemaakt aan Canon worden geretourneerd of op verzoek van Canon veilig uit het systeem/de systemen van Leverancier worden verwijderd en vernietigd.

- 8.5 Indien zich een wijziging in de zeggenschap van Leverancier voordoet, is Canon te allen tijde gerechtigd de Overeenkomst schriftelijk te beëindigen met inachtneming van een opzegtermijn van dertig (30) dagen binnen één (1) jaar nadat die situatie zich voordoet. Een wijziging in de zeggenschap van Leverancier houdt in met betrekking tot een entiteit: de directe of indirecte juridische of economische eigendom van ten minste vijftig procent (50%) van het aandelenkapitaal van die entiteit (of een ander eigendomsbelang indien er geen sprake is van een vennootschap) waarop gewoonlijk stemrecht rust, of het gelijkwaardige contractuele recht om zeggenschap uit te oefenen over directiebesluiten over relevante onderwerpen.

Artikel 9. Prijzen

Tenzij anders is overeengekomen zijn prijzen, kosten of tarieven vast, kunnen ze niet worden herzien, luiden ze in de aangegeven valuta, zijn ze exclusief BTW (Belasting Toegevoegde Waarde) en zijn ze, indien van belang, gebaseerd op de leveringsvoorwaarden zoals bedongen in artikel 3.

Artikel 10. Betaling, factuur

- 10.1 Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen vindt betaling plaats binnen dertig (30) dagen na ontvangst door Canon van de factuur, mits levering van de Producten heeft plaatsgevonden in overeenstemming met artikel 3 en de Producten door Canon zijn geaccepteerd in overeenstemming met artikel 5 en/of de Diensten naar tevredenheid zijn verleend. Betaling vindt plaats door middel van overschrijving of op andere door Canon bepaalde wijze.

- 10.2 Leverancier zal de factuur adresseren aan de Afdeling Accounting van Canon als volgt:
Canon Belgium NV/SA
Accounts Payable Departement
Berkenlaan 3
1831 Diegem
België

Leverancier zal op de factuur de volgende gegevens vermelden: het inkoopordernummer van Canon, het nummer van elk afzonderlijk artikel, de hoeveelheid, de afdeling en de persoon die de order heeft geplaatst, alsmede alle overige informatie waarom Canon specifiek heeft verzocht en/of die nodig is om aan toepasselijke wettelijke en fiscale eisen te voldoen. Kopiefacturen zullen worden aangeduid als duplicaten. Leverancier is verplicht een factuur te verstrekken die voldoet aan toepasselijke BTW-regelgeving en BTW in rekening te brengen conform toepasselijke BTW-regelgeving. Facturen die niet aan deze vereisten voldoen zullen door Canon aan de afzender worden geretourneerd met het verzoek om een correcte factuur te verstrekken die wel aan de vermelde eisen voldoet.

De in artikel 10.1 vermelde betalingstermijn geldt slechts vanaf het moment waarop Canon een factuur ontvangt die in overeenstemming is met dit artikel 10.2.

- 10.3 Canon is gerechtigd alle bedragen die Leverancier aan Canon verschuldigd is, op grond van de Overeenkomst dan wel anderszins, inclusief eventueel verschuldigde BTW, te verrekenen met de prijs.
- 10.4 Betaling door Canon laat onverlet haar eventuele rechten jegens Leverancier.
- 10.5 Canon heeft te allen tijde het recht de facturen die door Leverancier zijn verzonden, evenals de facturen en alle overige onderliggende documenten van derden waarvan Leverancier gebruikmaakt bij de uitvoering van de Overeenkomst te laten onderzoeken, teneinde vast te stellen of ze correct zijn of niet, door de volgende personen (naar eigen inzicht van Canon): a) medewerkers van Canon; b) de interne accountant van Canon; of c) een door Canon benoemde gekwalificeerde, externe accountant. Leverancier zal bovengenoemde personen van alle gegevens en informatie voorzien waarom zij verzoeken. Het controleren van de facturen zal op vertrouwelijke wijze geschieden. Degene die leiding geeft aan de controle zal beide partijen zo spoedig mogelijk na afronding van de controle in kennis stellen van het resultaat ervan. Canon heeft het recht de betaling van de facturen gedurende de periode van de controle op te schorten. Canon mag van dit recht uitsluitend gebruikmaken indien er redelijke twijfel bestaat over de juistheid van de respectieve facturen. Zelfs als niet aan de betalingstermijn wordt voldaan als gevolg van een beweerde onjuistheid van een factuur, is Leverancier niet gerechtigd om de levering van de Producten en/of de verlening van zijn Diensten op te schorten of te beëindigen. De kosten van de

financiële controle zijn voor rekening van Canon, tenzij de facturen onjuist blijken. Als uit de controle blijkt dat de facturen onjuist zijn, komen eventuele kosten in verband met de controle en de wettelijke rente als gevolg van te late betaling voor rekening van Leverancier.

Artikel 11. Garanties en aanvullende rechtsmiddelen

- 11.1 Leverancier garandeert dat:
- (a) hij zijn verplichtingen op professionele en vaardige wijze en zonder onnodige vertraging zal nakomen; en
 - (b) alle redelijke vaardigheid en zorg is gebruikt bij de vervaardiging van de Producten.
- 11.2 Leverancier garandeert dat de Producten:
- (a) in overeenstemming zijn met de Overeenkomst en de toegezegde eigenschappen;
 - (b) vrij zijn van gebreken in ontwerp, materiaal en vakmanschap;
 - (c) van toereikende kwaliteit zijn en geschikt voor alle doeleinden die Canon heeft aangegeven of die aan Leverancier kenbaar zijn gemaakt;
 - (d) in overeenstemming zijn met de specificaties van die Producten; en
 - (e) in overeenstemming zijn met alle vereisten van (inter)nationale wettelijke wet- en regelgeving alsmede met de vereisten op het gebied van veiligheid, kwaliteit, gezondheid en het milieu, met inbegrip van vereisten op het gebied van sociaal en ethisch gedrag die op het moment van levering als norm gelden in de desbetreffende branche.
- 11.3 Leverancier garandeert dat er geen sprake is of zal zijn van vorderingen, eisen, retentierechten, bezwaren, belemmeringen met betrekking tot de overgang van enigerlei eigendommen of rechten op (enig deel van) de Producten en/of Diensten die door Leverancier aan Canon zijn geleverd en die afbreuk doen aan de rechten van Canon of deze bemoeilijken.
- 11.4 Leverancier garandeert dat Diensten op tijdige, competente en professionele wijze zullen worden verleend, in overeenstemming met de Overeenkomst en eventueel toepasselijke serviceniveaus of specificaties of instructies, en in overeenstemming met de hoogste normen in de desbetreffende branche. Leverancier bevestigt dat het verlenen van tijdige en hoogwaardige Diensten van essentieel belang is voor Canon. Indien een vertraging in de levering of prestatie kan worden voorzien, zal Canon hiervan onmiddellijk op de hoogte worden gesteld.
- 11.5 Indien software wordt verstrekt aan Canon garandeert Leverancier dat de software, naast de garanties verstrekt op grond van artikel 11.1 t/m 11.3:
- (a) gedurende een periode van ten minste twaalf (12) maanden zonder onderbreking zal blijven functioneren in overeenstemming met de specificaties;
 - (b) geen bugs of gebreken bevat of inherente, potentiële beveiligingsincidenten veroorzaakt waardoor de vertrouwelijkheid, integriteit en beschikbaarheid van gegevens in gevaar wordt gebracht;
 - (c) geen door Leverancier in de software gebouwde zaken die tot onbruikbaarheid leiden, virussen of kwaadaardige code bevat; en
 - (d) geen (enkel deel van) opensourcesoftware bevat, tenzij de opname daarvan schriftelijk door Canon en Leverancier is overeengekomen.
- 11.6 Onverminderd enige andere verhaalsmogelijkheid geldt dat Canon, indien Producten worden verstrekt die niet in overeenstemming zijn met de Overeenkomst, gerechtigd zal zijn:
- (a) van Leverancier te verlangen dat hij de Producten repareert of vervangende Producten verstrekt in overeenstemming met de Overeenkomst;
 - (b) naar eigen inzicht, en ongeacht of Canon al eerder van Leverancier heeft verlangd de Producten te repareren of vervangende Producten te leveren, de Overeenkomst te ontbinden en terugbetaling te verlangen van dat deel van de prijs dat door Canon reeds voor de Producten is betaald.
- 11.7 Canon heeft het recht om van Leverancier te verlangen dat hij over een onvoorwaardelijke en onherroepelijk bankgarantie beschikt, afgegeven op kosten van Leverancier bij een bank die voor Canon aanvaardbaar is, als zekerheid voor de nakoming van de verplichtingen van Leverancier.
- 11.8 Leverancier garandeert dat hij tijdig zijn volledige en onvoorwaardelijke medewerking zal verlenen aan verzoeken van Canon inzake de (interne) controle- en nalevings(programma's) op grond van (inter)nationaal recht, met inbegrip van maar niet beperkt tot de Amerikaanse Sarbanes-Oxley Act en controle- of administratieve standaarden zoals verslaglegging op grond van SSAE Nr. 16 of ISAE 3402. Na redelijke kennisgeving door Canon is Leverancier verplicht om Canon alle benodigde informatie te verstrekken, waaronder verklaringen van de externe accountant. De daaruit voortvloeiende kosten komen voor rekening van Leverancier, tenzij partijen anders zijn overeengekomen.

- 11.9 De garanties in dit artikel 11 zijn niet limitatief en worden niet geacht door de wet gestelde garanties, standaardgaranties van Leverancier of andere rechten of garanties waartoe Canon mogelijk gerechtigd is, uit te sluiten.

Artikel 12 - Intellectuele eigendom

- 12.1 Alle rechten met betrekking tot informatie, materialen of overige documentatie die door Canon krachtens een Overeenkomst ("Canon Materialen") aan Leverancier zijn verstrekt teneinde de levering door Leverancier van de Producten of Diensten aan Canon mogelijk te maken, blijven berusten bij Canon of haar licentiegevers. Met inachtneming van het bepaalde inzake beëindiging in artikel 8.4 verleent Canon Leverancier een beperkte licentie voor het gebruik van die Canon Materialen uitsluitend ten behoeve van de levering van de Producten en/of Diensten aan Canon. Die licentie eindigt onmiddellijk na levering van de Diensten of Producten of, indien dat eerder is, indien Leverancier tekort komt in de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst.
- 12.2 Alle intellectuele eigendomsrechten van welke aard dan ook die waar dan ook ter wereld opkomen, met inbegrip van maar niet beperkt tot rechten op uitvindingen, octrooirechten, geregistreerde ontwerpen, ontwerpreechten, databankrechten, auteursrechten en naburige rechten, handelsgeheimen, persoonlijkheidsrechten en knowhow ("IE-rechten") met betrekking tot de Producten en/of Diensten die door Leverancier uit hoofde van deze Algemene Inkoopvoorwaarden aan Canon zijn verstrekt, zullen onmiddellijk bij Canon berusten en op Canon overgaan, en Leverancier draagt hierbij bij wijze van toekomstige cessie alle IE-rechten op de Producten en/of Diensten over aan Canon. Indien de Producten en/of Diensten materialen van derden of bestaande IE-rechten van Leverancier bevatten, met inbegrip van maar niet beperkt tot software, afbeeldingen, ontwerpen of overige documentatie van derden, zal Leverancier voor Canon en haar dochterondernemingen, aan haar gelieerde ondernemingen, distributeurs en afnemers de licentie verkrijgen waarnaar hierna in artikel 12.5 wordt verwezen. Leverancier zal alle documenten (doen) ondertekenen of handelingen of zaken uit (doen) voeren om ervoor te zorgen dat de IE-rechten en eigendom van de Producten en/of Diensten bij Canon berusten of worden geregistreerd.
- 12.3 Leverancier garandeert dat alle Producten en/of Diensten eigen originele ontwikkelingen betreffen en/of rechtsgeldig aan hem zijn verstrekt en dat die Producten en/of Diensten geen inbreuk zullen maken op of in strijd zullen zijn met IE- of andere rechten van derden. De Leverancier zal Canon hierna te allen tijde vrijwaren en schadeloosstellen tegen alle verliezen, schade, aansprakelijkheid of (on)kosten (met inbegrip van kosten van rechtsbijstand op basis van volledige vrijwaring) en alle vorderingen van derden naar aanleiding van mogelijke inbreuk op dergelijke rechten van derden, en alle vergelijkbare vorderingen op basis van knowhow, oneerlijke mededinging en dergelijke. Canon heeft de volledige zeggenschap over alle vorderingen, met inbegrip van onderhandelingen over schikkingen, en Leverancier zal alle door Canon verlangde medewerking verlenen.
- 12.4 In het geval dat een dergelijke vordering wordt ingediend, of indien dit naar de redelijke mening van Canon mogelijk is, zal Leverancier voor eigen rekening voor Canon het recht verkrijgen om de Producten en/of Diensten te blijven gebruiken en exploiteren, of de Producten en/of Diensten te wijzigen dat ze niet langer inbreuk maken, maar in wezenlijke mate overeenkomen met de Producten en/of Diensten zoals Canon die heeft geaccepteerd.
- 12.5 Indien, indien er sprake is van materialen van derden, met inbegrip van maar niet beperkt tot software van derden, bestaande IE-rechten van Leverancier, afbeeldingen, ontwerpen of overige documentatie of indien Leverancier niet in staat is de IE-rechten op of met betrekking tot die materialen van derden aan Canon over te dragen als gevolg van rechten van derden, verleent Leverancier hierbij aan Canon, of zal Leverancier waar van toepassing ten behoeven van Canon, haar functionarissen, dochterondernemingen, hun distributeurs en hun afnemers een niet-exclusieve, onherroepelijke, eeuwigdurende, wereldwijde, royaltyvrije licentie verkrijgen voor het gebruik van die software zonder beperking. Leverancier garandeert dat (i) hij bevoegd is die licentie te verlenen; (ii) het gebruik van die materialen van derden door Canon en haar functionarissen, dochterondernemingen, aan haar gelieerde ondernemingen, hun distributeurs en hun afnemers geen inbreuk maakt op de rechten van die derde, en dat (iii) die derde (waar van toepassing) afstand heeft gedaan van eventuele persoonlijkheidsrechten. Voor alle duidelijkheid geldt dat onder "bestaande IE-rechten van Leverancier" wordt verstaan IE-rechten die op dat moment bestaan of die worden gecreëerd onafhankelijk van en niet als gevolg van een Overeenkomst.

Artikel 13. Aanvullende voorwaarden voor het verlenen van Diensten

- 13.1 Indien Leverancier Diensten verleent aan Canon zijn de volgende aanvullende voorwaarden van toepassing. Voor alle duidelijkheid geldt dat deze voorwaarden van toepassing zullen zijn op Diensten die op locatie bij Canon worden verleend en op Diensten die vanaf een andere locatie (virtueel) worden verleend terwijl er een verbinding bestaat met het IT-netwerk van Canon.
- 13.2 Gedurende de periode waarin de Diensten worden verleend, zullen de werknemers, opdrachtnemers of adviseurs ("Medewerkers") van Leverancier (blijven) voldoen aan de bijzondere vereisten waarom door Canon wordt verzocht en, bij gebreke daarvan, aan de algemene eisen van vakmanschap en expertise die gelden in de desbetreffende branche. Indien de Medewerkers van Leverancier naar de mening van Canon onvoldoende gekwalificeerd zijn, heeft Canon het recht om de verwijdering van deze Medewerkers te verlangen en is Leverancier verplicht onverwijld voor vervanging zorg te dragen, daarbij rekening houdend met het bepaalde in artikel 11 en 17.
- 13.3 Leverancier verstrekt alle materialen en apparatuur, inclusief gereedschap, die moeten worden gebruikt bij de uitvoering van de Overeenkomst.
- 13.4 Canon heeft het recht om een inspectie uit te voeren van materialen en apparatuur die door Leverancier bij de uitvoering van de Overeenkomst moeten worden gebruikt en om Medewerkers te benoemen die worden ingezet bij de uitvoering van de Overeenkomst door Leverancier. Leverancier zal er te allen tijde voor zorgen dat elke Medewerker zich kan legitimeren aan de hand van internationaal erkende identiteitsdocumenten.
- 13.5 Indien de materialen en apparatuur die door Leverancier bij de uitvoering van de Overeenkomst moeten worden gebruikt door Canon geheel of gedeeltelijk worden geweigerd, is Leverancier verplicht voor onmiddellijke vervanging van de geweigerde materialen en apparatuur zorg te dragen.
- 13.6 Indien Diensten moeten worden verleend op het terrein van Canon zal Leverancier zich op de hoogte stellen van de omstandigheden op het terrein van Canon waar de Diensten moeten worden verleend die gevolgen kunnen hebben voor de uitvoering van de Overeenkomst. De kosten die voortvloeien uit vertraging in de uitvoering van de Overeenkomst die door bovengenoemde omstandigheden is veroorzaakt zijn voor rekening en risico van Leverancier, voor zover die omstandigheden bij bovengenoemde inspectie hadden kunnen worden vastgesteld door Leverancier.
- 13.7 Canon is gerechtigd Medewerkers van Leverancier, wanneer deze zich op het terrein van Canon bevinden, de benodigde toegangsvergunningen te verstrekken conform de toepasselijke regelgeving van Canon.
- 13.8 Leverancier zal ervoor zorgen dat zijn aanwezigheid en de aanwezigheid van zijn Medewerkers op het terrein van Canon geen belemmering zullen vormen voor de ongestoorde voortgang van de werkzaamheden van Canon en derden.
- 13.9 Leverancier en zijn Medewerkers zullen zichzelf op de hoogte stellen van de inhoud van de regels die van toepassing zijn op het terrein van Canon, waaronder regels inzake, onder andere, (IT)-beveiliging, algemeen gedrag, veiligheid, gezondheid en milieu, en zij zullen in overeenstemming met deze regels handelen. Canon is gerechtigd Medewerkers van Leverancier en door Leverancier (met goedkeuring van Canon) ingeschakelde derden ten behoeve van de uitvoering van de Overeenkomst individuele nalevingsverklaringen te laten ondertekenen.
- 13.10 Leverancier is bij uitsluiting verantwoordelijk voor betaling van alle vergoedingen aan zijn Medewerkers, evenals voor afdracht aan de desbetreffende autoriteiten van dienstbetrekkingsgerelateerde belastingen, sociale verzekeringslasten en BTW. Leverancier zal Canon te allen tijde vrijwaren tegen vorderingen van derden (met inbegrip van Medewerkers) inzake niet (deugdelijke) betaling of afdracht door Leverancier van die vergoedingen, belastingen of overige lasten.
- 13.11 Waar van toepassing zal Leverancier ervoor zorgen dat zijn Medewerkers die werkzaam zijn op het terrein van Canon in het bezit zijn van diploma's, geldige werkvergunningen, woonvergunningen en overige vergunningen of licenties.

Artikel 14. Geheimhouding

- 14.1 In het kader van dit artikel betekent "Vertrouwelijke Informatie" alle informatie van vertrouwelijke aard die door Canon schriftelijk dan wel mondeling aan Leverancier bekend wordt gemaakt en die op enig moment als vertrouwelijk wordt aangemerkt of waarvan de vertrouwelijkheid naar haar aard of onder de omstandigheden van bekendmaking ervan redelijkerwijs moet worden aangenomen. Onder Vertrouwelijke Informatie vallen ook de Materialen van Canon. Vertrouwelijke Informatie blijft te allen tijde eigendom van Canon en zal op verzoek van Canon worden geretourneerd.
- 14.2 Het is Leverancier niet toegestaan Vertrouwelijke Informatie bekend te maken behoudens aan (i) die derden waarvoor Canon schriftelijk toestemming heeft verleend; of (ii) zijn functionarissen of werknemers die kennis moeten dragen van

die Vertrouwelijke Informatie in verband met de Overeenkomst, op voorwaarde dat Leverancier ervoor zorg draagt dat die derden, functionarissen en werknemers verplichtingen inzake geheimhouding, niet-bekendmaking en retournering van materialen accepteren die minstens zo streng zijn als de verplichtingen in deze Inkoopvoorwaarden (ongeacht of die functionarissen en werknemers functionarissen of werknemers van Leverancier blijven).

- 14.3 Het is Leverancier niet toegestaan Vertrouwelijke Informatie te gebruiken voor andere doeleinden dan nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst.
- 14.4 Leverancier zal alle nodige of passende maatregelen treffen om Vertrouwelijke Informatie te beschermen tegen onbevoegde bekendmaking of onbevoegd gebruik, Canon onmiddellijk in kennis stellen van eventuele onbevoegde bekendmaking of onbevoegd gebruik van Vertrouwelijke Informatie, en voorts alle handelingen verrichten waarom Canon redelijkerwijs verzoekt ter voorkoming van verder onbevoegd gebruik of onbevoegde bekendmaking daarvan.
- 14.5 De in dit artikel 14 vermelde verplichting geldt niet voor zover, maar uitsluitend voor zover, Vertrouwelijke Informatie:
- algemeen ter beschikking komt van het publiek zonder dat dit aan Leverancier kan worden verweten;
 - op grond van toepasselijke wet- of regelgeving of overheidsvoorschriften bekend moet worden gemaakt. Voorafgaand aan bekendmaking zal Leverancier Canon in kennis stellen van die bekendmaking, welke Vertrouwelijke Informatie het betreft en de mate waarin de Vertrouwelijke Informatie bekend wordt gemaakt. Tevens zal Leverancier zijn medewerking verlenen aan Canon bij het verkrijgen van een optima(a)le conservatoir bevelschrift of maatregel.
- 14.6 In voorkomende gevallen is Canon gerechtigd Medewerkers van Leverancier en door Leverancier (met goedkeuring van Canon) ingeschakelde derden ten behoeve van de uitvoering van de Overeenkomst individuele nalevingsverklaringen te laten ondertekenen.

Artikel 15. Overdracht, onderaanneming

- 15.1 Het is Leverancier zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Canon niet toegestaan zijn rechten en verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk over te dragen aan derden (met inbegrip van aan Leverancier gelieerde ondernemingen).
- 15.2 Het is Leverancier niet toegestaan de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk uit te besteden aan derden (met inbegrip van aan Leverancier gelieerde ondernemingen), behoudens voorafgaande schriftelijke toestemming van Canon, welke toestemming door Canon niet op onredelijke gronden zal worden onthouden en op voorwaarde dat de verplichtingen van Leverancier jegens de onderaannemer vergelijkbaar zijn met de verplichtingen die in de Overeenkomst aan Leverancier zijn opgelegd en dat Leverancier aansprakelijk is voor het doen of nalaten van zijn onderaannemer bij de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst als betroffen deze het doen of nalaten van Leverancier zelf.
- 15.3 In dringende gevallen en/of als na raadpleging van Leverancier redelijkerwijs moet worden aangenomen dat laatstgenoemde zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet, niet tijdig of niet afdoende zal nakomen, is Canon gerechtigd van Leverancier te verlangen dat deze, zonder extra kosten voor Canon, de uitvoering van de Overeenkomst, geheel of gedeeltelijk, voor eigen rekening en risico uitbesteedt aan een derde. Een en ander ontslaat Leverancier niet van diens verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst en laat onverlet alle eventuele overige rechten van Canon die voortvloeien uit het door Leverancier en/of de derde niet nakomen van hun verplichtingen.
- 15.4 In dringende gevallen, en/of als het na raadpleging van Leverancier redelijkerwijs moet worden aangenomen dat laatstgenoemde zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet, niet tijdig of niet afdoende zal nakomen, is Canon evenzo gerechtigd om, naar eigen inzicht, de verplichtingen van Leverancier zelf uit te voeren.

Artikel 16. Goedkeuring en afstand

- 16.1 Goedkeuringen of toestemmingen die door Canon aan Leverancier zijn verleend in verband met kwesties waarnaar in deze Inkoopvoorwaarden wordt verwezen ontslaan Leverancier niet van diens verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst. Canon is gerechtigd voorwaarden te hechten aan goedkeuringen en toestemmingen.
- 16.2 Het niet of niet tijdig uitoefenen door Canon van rechten, bevoegdheden of privileges uit hoofde van deze Inkoopvoorwaarden houdt geen afstandsverklaring daarvan in en de enkele of gedeeltelijke uitoefening van rechten, bevoegdheden of privileges houden geen uitsluiting in van andere rechten, bevoegdheden of privileges en de afstandsverklaring met betrekking tot niet-nakoming van enige bepaling in deze Inkoopvoorwaarden houdt geen

afstandsverklaring in met betrekking tot die bepaling zelf. Afstandsverklaringen vinden schriftelijk plaats.

Artikel 17. Aansprakelijkheid

- 17.1 Leverancier vrijwaart Canon en aan haar gelieerde Canon entiteiten volledig tegen alle verliezen, schade, aansprakelijkheid en/of (on)kosten (met inbegrip van kosten van rechtsbijstand op basis van volledige vrijwaring) en alle vorderingen van derden naar aanleiding van of voortvloeiend uit niet-naleving van de Overeenkomst of onrechtmatige daad (met inbegrip van maar niet beperkt tot nalatigheid), door Leverancier, diens Medewerkers en door Leverancier ingeschakelde derden in verband met de Overeenkomst.
- 17.2 Leverancier zal zich afdoende verzekeren ter dekking van de aansprakelijkheid waarnaar in dit artikel wordt verwezen en de polis, indien nodig, ter inzage aan Canon verstrekken.
- 17.3 Voor zover als toegestaan onder het toepasselijk recht, zal de aansprakelijkheid van Canon, behoudens in het geval van opzet of grove schuld aan de zijde van Canon, te allen tijde beperkt zijn tot de bedragen die Canon heeft betaald voor de Producten en/of Diensten uit hoofde van de Overeenkomst waaronder de aansprakelijkheid is ontstaan. Canon is in geen geval aansprakelijk op grond van enige aansprakelijkheidstheorie voor indirecte, incidentele, bijzondere, gevolg- of punitieve schade, met inbegrip van maar niet beperkt tot schade door gedeerde winst of opbrengsten, verlies van zakelijke mogelijkheden, imagoschade of verlies van gegevens, zelfs indien Canon van de mogelijkheid van die schade op de hoogte was gesteld.

Artikel 18: Overmacht

- 18.1 Geen der partijen is aansprakelijk voor enige niet-nakoming of vertraging in de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst: (i) indien en voor zover die niet-nakoming of vertraging direct of indirect wordt veroorzaakt door brand, overstroming, natuurelementen, natuurrampen, handelingen van oorlog, terrorisme of sociale onlusten, of door een andere oorzaak die buiten de redelijke invloedssfeer van die partij ligt; en (ii) mits de niet-nakomende partij geen schuld treft en de niet-nakoming of vertraging niet had kunnen worden voorkomen door het treffen van redelijke voorzorgsmaatregelen. Onverminderd de rechten van Canon, met inbegrip van het recht om de Overeenkomst (gedeeltelijk) te beëindigen in overeenstemming met artikel 8, geldt dat, in het geval van overmacht zoals hiervoor uiteengezet, de niet-nakomende partij niet verder hoeft te presteren zolang die omstandigheden zich voordoen en die partij commercieel redelijke inspanningen blijft verrichten om de prestatie te hervatten. De Partij die op die manier vertraging ondervindt, zal de andere partij daarvan op de hoogte stellen zodra die overmachtsituatie haar ter kennis komt en de omstandigheden beschrijven die aanleiding hebben gegeven tot die vertraging of niet-nakoming.
- 18.2 Indien Leverancier zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet binnen zeven (7) kalenderdagen kan nakomen, mag Canon, naar eigen inzicht: (i) het door de tekortkoming getroffen deel van de Overeenkomst beëindigen, waarbij betaling naar evenredigheid zal plaatsvinden; of (ii) de Overeenkomst beëindigen zonder aansprakelijkheid voor Canon met ingang van de datum die door Canon in een schriftelijke kennisgeving aan Leverancier is vermeld. Leverancier heeft, als gevolg van een overmachtsituatie, geen recht op aanvullende betalingen van Canon.
- 18.3 Tekortkomingen in de nakoming door derden die door Leverancier uit hoofde van de Overeenkomst zijn ingeschakeld worden niet beschouwd als overmachtsituatie. Stakingen of een tekort aan arbeidskrachten (voor zover die werkstakingen zich rechtstreeks tegen Leverancier of aan Leverancier gelieerde ondernemingen of onderaannemers richten) worden niet geacht een overmachtsituatie in te houden. Een niet-nakomende partij is verplicht commercieel redelijke inspanningen te verrichten om zijn verplichtingen alsnog na te komen of om de gevolgen van de niet-nakoming te verminderen ongeacht de aanwezigheid van de overmachtsituatie.

Artikel 19. Duurzaamheid, Supplier Code of Conduct

- 19.1 Leverancier zal desgevraagd toereikende en correcte informatie over zijn Producten en Diensten aan Canon verstrekken in de juiste Europese taal/talen en zal milieu-, sociale en governancevereisten uit hoofde van toepasselijke (inter)nationale wet- en regelgeving, richtlijnen, verordeningen en bestuurlijke bevelen volledig naleven, met inbegrip van maar niet beperkt tot EU-richtlijn 2011/65/EU "Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur ("RoHS Richtlijn")", Verordening (EG) No1907/2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen ("REACH-verordening") en Richtlijn 94/62/EG inzake verpakkingen en verpakkingsafval ("Verpakkingsrichtlijn"). Leverancier zal zijn volledige medewerking verlenen aan, en

waar nodig zijn toeleveringsketen betrekken bij, enquêtes, programma's en controles die Canon van tijd tot tijd bij Leverancier zal uitvoeren en/of normen voor groen inkoopbeleid die van tijd tot tijd door Canon aan Leverancier moeten worden bekendgemaakt. Leverancier zal op verzoek van Canon aantonen dat hij de Canon leveranciersenquêtes invult. Leverancier garandeert dat hij de gedragscode voor leveranciers van Canon, die als Annex 1 ("**Supplier Code of Conduct**") aan dit document is gehecht, zal naleven.

- 19.2 Leverancier garandeert dat alle Producten zullen voldoen aan de vereisten hiervoor uiteengezet in artikel 19.1 alsmede aan redelijke marktverwachtingen inzake zijn prestaties op het gebied van duurzaamheid. Leverancier zal Canon vrijwaren tegen alle verliezen, schade, aansprakelijkheid of (on)kosten (met inbegrip van kosten van rechtsbijstand op basis van volledige vrijwaring) en alle vorderingen van derden naar aanleiding van inbreuk op de RoHS Richtlijn, de Verpakkingsrichtlijn, de REACH-verordening of andere relevante milieu-, sociale en governancevereisten.
- 19.3 Indien Leverancier of diens Producten die aan Canon zijn verstrekt in strijd zijn met enige wet- of regelgeving met standdaarden van Canon of de Supplier Code of Conduct, of in het geval van grote sociale of milieu-incidenten die zijn veroorzaakt door Leverancier en leiden tot een onderzoek door Canon of derden, zal Leverancier Canon daarvan onmiddellijk in kennis stellen en passende maatregelen nemen om die niet-conformiteit of dat incident te herstellen en zal Leverancier zich maximaal inspannen om herhaling van soortgelijke niet-conformiteit of incidenten te voorkomen en om onderzoeken of tests die door Canon of de bevoegde autoriteiten worden verlangd na te leven.
- 19.4 Leverancier zal aan zijn verplichtingen voldoen in overeenstemming met de Supplier Code of Conduct van Canon en het is Leverancier niet toegestaan zakelijke relaties aan te gaan die de goede naam van Canon en aan haar gelieerde Canon entiteiten schade kunnen toebrengen, bijvoorbeeld door activiteiten te ondernemen die in strijd zijn met geaccepteerde internationale standaarden inzake mensenrechten, arbeidsstandaarden, milieubescherming, corruptie, of die geassocieerd zijn met entiteiten en/of personen die door de EU of andere autoriteiten een financiële sanctie opgelegd zullen krijgen. Leverancier zegt toe de beginselen van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens en het ILO-verdrag na te zullen leven.
- 19.5 Leverancier verklaart en garandeert dat hij:
 - (a) geen enkele vorm van corruptie of omkoping zal tolereren en zich daarmee niet zal bezighouden. Noch Leverancier noch diens werknemers, onderaannemers, agenten, functionarissen of derden namens hen, hebben enig onverschuldigd geldelijk of ander voordeel van welke aard dan ook aangeboden, verstrekt, geëist, verzocht, geaccepteerd of overeengekomen (of geïmpliceerd dat zij iets dergelijks op enig moment in de toekomst (mogelijk) zullen doen) dat op enigerlei wijze verband houdt met de Overeenkomst of een andere overeenkomst tussen partijen (of gerelateerde partijen);
 - (b) te allen tijde in de loop van de Overeenkomst de meest recente versie van Deel II van de "International Chamber of Commerce Rules on Combating Corruption" zal naleven en ervoor zal zorgen dat zijn onderaannemers, agenten, bedienden, werknemers en functionarissen deze gedragscode zullen naleven. De gedragscode zijn door middel van verwijzing in deze Inkoopvoorwaarden opgenomen als waren ze hier volledig uitgeschreven. Leverancier zal nu of in de toekomst over een programma beschikken waarmee omkoping in zijn organisatie zal worden voorkomen; en
 - (c) Canon en de bevoegde autoriteit onmiddellijk in kennis zal stellen als hij een vermoeden heeft of zich bewust wordt van enige schending van dit artikel 19.5. Leverancier zal vragen van Canon inzake (potentiële of vermoede) schending van dit artikel 19.5 onmiddellijk beantwoorden en zijn medewerking verlenen aan onderzoeken. Ook zal Leverancier Canon toestemming verlenen om de boeken, bescheiden en eventuele andere van belang zijnde documentatie van Leverancier te controleren in verband met die schending.

Artikel 20. Gegevensbescherming

- 20.1 Leverancier zal:
 - (a) alle wet- en regelgeving naleven op het gebied van gegevensbescherming en privacy die op enig moment van kracht en van toepassing is op Canon, Leverancier, de levering van de Producten en/of Diensten en het gebruik daarvan door Canon;
 - (b) niets (laten) doen dat op enigerlei wijze kan leiden tot een schending door Canon van die wet- en regelgeving;
 - (c) afdoende organisatorische en technische maatregelen treffen ter bescherming van alle persoonsgegevens tegen onbevoegde of onrechtmatige verwerking en tegen verlies of schade. Canon heeft te allen tijde het recht om binnen

- de organisatie van Leverancier een onderzoek in te stellen naar deze organisatorische en technische maatregelen;
- (d) persoonsgegevens uitsluitend verwerken in het kader van de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst of waartoe Canon schriftelijk opdracht heeft gegeven;
 - (e) geen persoonsgegevens buiten de Europese Economische Ruimte ("EER") brengen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Canon en met inachtneming van aanvullende beperkingen die Canon redelijkerwijs heeft gesteld.
- 20.2 Leverancier zal, op het moment van beëindiging van de Overeenkomst, alle bescheiden of documenten die persoonsgegevens bevatten veilig wissen of vernietigen.
- 20.3 Leverancier zal Canon vrijwaren tegen vorderingen van derden voortvloeiend uit onrechtmatige verwerking van persoonsgegevens door Leverancier en/of namens of in opdracht van Leverancier of in strijd met de instructies van Canon.

Artikel 21. Deelbaarheid

Indien enig artikel ongeldig, krachteloos of onafdwingbaar wordt bevonden, heeft de ongeldigheid, krachteloosheid of onafdwingbaarheid van dat artikel (of een deel daarvan) geen invloed op de overige artikelen (of op de overige bepalingen van het artikel waarvan het ongeldige, krachteloze of onafdwingbare gedeelte deel uitmaakt), waarbij geldt dat alle artikelen (of gedeelten daarvan) die geen nadeel ondervinden van die ongeldigheid, krachteloosheid of onafdwingbaarheid volledig van kracht zullen blijven.

Artikel 22. Regelgeving inzake exportbeperking

Leverancier garandeert dat de Diensten en/of Producten en de verstrekking daarvan niet in strijd zullen zijn met alle relevante wet- en regelgeving en verordeningen inzake exportbeperking van de Verenigde Staten van Amerika, de Verenigde Naties of de Europese Unie.

Artikel 23. Toepasselijk recht en geschillen

- 23.1 Deze Inkoopvoorwaarden en alle Overeenkomsten waarop zij van toepassing zijn worden uitsluitend beheerst door Belgisch recht.
- 23.2 De toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag wordt uitgesloten.
- 23.3 Alle geschillen tussen partijen (met inbegrip van die geschillen die slechts door een der partijen als zodanig worden beschouwd) die kunnen voortvloeien uit deze Inkoopvoorwaarden of Overeenkomsten zullen worden voorgelegd en definitief beslecht door de bevoegde rechter te Brussel.

Artikel 24. Vertaling

Deze Inkoopvoorwaarden zijn zowel in het Frans als in het Nederlands beschikbaar. Indien er verschillen zijn in de interpretatie of uitleg prevaleert de Nederlandse tekst.

25-07-2014

*Te raadplegen op:
Het Belgisch Staatsblad*

Annex 1 Canon Supplier Code of Conduct

De Canon Supplier Code of Conduct ("Code") is opgesteld door Canon EMEA om het bedrijf van Canon met alle leveranciers op te bouwen op basis van vertrouwen, teamwork, eerlijkheid en wederzijds respect. Canon verwacht dat al onze leveranciers werken volgens dezelfde principes.

Canon gelooft in en ondersteunt de grondbeginselen zoals neergelegd in de International Bill of Human Rights¹, de Conventies van de International Labour Organization ("ILO") en andere relevante internationale verdragen en conventies. Canon vraagt commitment van u ("de Leverancier") als partner, om minimaal de specifieke gedragsnormen na te leven zoals hieronder aangegeven.

De Leverancier erkent en komt overeen dat hij zich zal houden aan deze Code en dat elke niet-naleving van de Code (ook) een aanzienlijke inbreuk inhoudt op de dan geldige Overeenkomst, de Inkoopvoorwaarden of andere voorwaarden die van toepassing zijn tussen Canon en de Leverancier. In een dergelijk geval van niet-naleving heeft Canon, onder voorbehoud van andere rechten en rechtsmiddelen van Canon, het recht het samenwerkingsverband onmiddellijk te beëindigen.

1. Afschaffing van dwangarbeid

De Leverancier verzekert dat hij niet zal overgaan tot het gebruikmaken of faciliteren van dwangarbeid of verplichte arbeid. Dwangarbeid kan verschillende vormen aannemen, waaronder schuldarbeid, kinderhandel en andere vormen van moderne slavernij. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C29 Forced labour;
- ILO C105 Abolition of forced labour.

2. Kinderarbeid

Kinderarbeid, zoals gedefinieerd door de ILO en de Conventies van de VN, is niet toegestaan. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C138 Minimum age;
- ILO C182 Worst forms of child labour.

3. Afschaffing van discriminatie

Canon houdt zich aan de grondbeginselen geen discriminatie op basis van etniciteit, geslacht, godsdienst, sociale achtergrond, handicap, politieke mening en seksuele geaardheid en moedigt de Leverancier aan om dezelfde grondbeginselen na te leven. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C111 Discrimination;
- ILO C159 Vocational rehabilitation and employment (disabled persons);
- ILO C169 Indigenous and tribal peoples.

4. Eerlijke betaling

De Leverancier betaalt elke werknemer² minimaal het minimumloon of het in de branche geldende loon in het land waarin met daadwerkelijk werkzaam is, welk bedrag daarvan het hoogst is, voorziet elke werknemer van een duidelijke schriftelijke loonstrook voor elke betalingsperiode en trekt betaling voor disciplinaire sancties niet van het loon af. De wettelijke waken mogen niet hoger zijn dan de wettelijke grenzen. Het loon zal tijdelijk, volledig en rechtstreeks aan de werknemer worden betaald. Het laagste aanvaardbare salarisniveau is het minimumloon volgens nationale wetgeving. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C100 Equal remuneration between men and women;
- ILO C106 Weekly rest;
- ILO C131 Minimum wage fixing.

5. Werkuren/overwerk.

De Leverancier zal zich houden aan de wettelijk voorgeschreven werkuren en zal uitsluitend gebruikmaken van overwerk indien wettelijk toegelaten en indien elke werknemer volledige vergoeding ontvangt volgens de lokale wetgeving en mits hij elke werknemer op het moment waarop hij deze in dienst neemt ervan op de hoogte stelt of verplicht overwerk een arbeidsvoorwaarde is. Minimaal geldt de volgende aanbeveling:

- ILO R116: Hours of work.

6. Voordelen

De Leverancier verstrekt alle wettelijk verplichte voordelen. De voordelen verschillen per land maar kunnen zijn maaltijden of maaltijdvergoedingen; vervoer of reiskostenvergoeding; andere

vergoedingen in contanten, gezondheidszorg; kinderverzorging; verlof in noodgevallen, zwangerschapsverlof en ziekteverlof; vakantie, verlof voor religieuze feestdagen, verlof bij overlijden, vakantieverlof; en bijdragen voor sociale zekerheid en andere verzekeringen, waaronder levensverzekering, ziektekostenverzekering en beroepsgebonden arbeidsongeschiktheidsverzekering. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C102 Social security (minimum standards);
- ILO C118 Equality of social security benefits;
- ILO C121 Employment benefits – injury;
- ILO C183 Maternity protection.

7. Vrijheid van vereniging en collectieve onderhandeling

In landen waar de vrijheid van vereniging is beperkt of in ontwikkeling, zorgt de Leverancier dat de werknemers kunnen vergaderen met het management van het bedrijf om salarissen en arbeidsvoorwaarden te bespreken zonder dat dit negatieve gevolgen heeft. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C87 Freedom of association;
- ILO C98 Right to organise and collective bargaining.

8. Veiligheid en gezondheid op het werk

De Leverancier zorgt voor een veilige werkomgeving voor al zijn werknemers die in overeenstemming is met de internationale normen en alle van toepassing zijnde lokale regelgeving op het gebied van milieu, veiligheid en gezondheid. De Leverancier verschaft kosteloos de juiste controles, veilige werkprocedures, training en noodzakelijke technische beschermende maatregelen en apparatuur voor het verminderen van gezondheids- en veiligheidsrisico's op de werkplek. Alle werknemers hebben toegang tot en maken gebruik van de juiste veiligheidsapparatuur. Alle activiteiten van de Leverancier die een negatieve invloed zouden kunnen hebben op de gezondheid van mens en milieu worden op de juiste wijze gemanaged, gemeten, gecontroleerd en behandeld voorafgaand aan de vrijgave van stoffen in het milieu. De Leverancier verzekert dat hij systemen heeft geïmplementeerd ter voorkoming of vermindering van onopzettelijk geknoeiende stoffen en afgifte van stoffen. Minimaal zijn de volgende conventie en aanbeveling van toepassing:

- ILO C155 Occupational health and safety
- ILO R164 Occupational health and safety

9. Milieu

De Leverancier zal ernaar streven het verbruik van energie en bronnen alsmede emissie in atmosfeer, bodem en water zoveel mogelijk te beperken. Chemische stoffen zullen worden gehanteerd op een manier die veilig is voor mens en milieu.

De Leverancier zal systemen hebben geïmplementeerd om de veilige hantering, verplaatsing, opslag, recycling, hergebruik van materialen of management van afval, emissies in de lucht en afvalwaterlozingen te verzekeren.

Van de Leverancier wordt verwacht dat hij op economische wijze gebruik maakt van natuurlijke bronnen (bijv. water, energiebronnen, grondstoffen). Negatieve invloeden op het milieu en het klimaat zullen zoveel mogelijk worden beperkt of voorkomen, zoveel mogelijk bij hun bron of door het dienovereenkomstig wijzigen van praktijken. Hieronder kunnen vallen het veranderen van gebruikte materialen, behoud van middelen, recyclen en hergebruiken.

Waar relevant, zal de Leverancier zich houden aan de Canon's Green-Procurement-benadering en bijbehorende vragenlijsten en audits en deze benadering implementeren in zijn eigen bevoorradingsketen. Zie voor meer informatie over deze benadering <http://www.canon.com/procurement/green.html>

10. Goed bestuur

Canon hanteert een zero-tolerance-beleid als het gaat om omkoping en corruptie en verwacht hetzelfde van zijn Leveranciers. Dit is van toepassing op alle zakelijke relaties en transacties in alle landen waar de Leverancier of zijn dochterbedrijven en zakelijke partners actief zijn.

Canon verwacht dat de Leverancier zich houdt aan de Consolidated Code of Advertising, Communications and Marketing Practices (International Chamber of Commerce) en uitsluitend eerlijke, ethische en verantwoorde reclame gebruikt.

De Leverancier moet eerlijk, oprecht en transparent zakendoen en goede praktijken implementeren zoals klokkenluidersbeleid en eigen bedrijfsbeleid over bestuur.

11. Managementsystemen en documentatie.

De Leverancier zorgt dat hij managementsystemen heeft geïmplementeerd om de naleving te vergemakkelijken van alle van toepassing zijnde wetten en voortdurende verbetering te bevorderen in zijn activiteiten, waaronder de in deze Code genoemde zaken. Hiertoe behoren de communicatie aan hun bevoorradingsketen, implementeren van mechanismen voor het identificeren, bepalen en

¹ Bestaande uit de [Universal Declaration of Human Rights](#) (aangenomen in 1948), de [International Covenant on Civil and Political Rights](#) (1966) met de twee bijbehorende Optionele Protocolen en de [International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights](#) (1966).

² Onder een werknemer wordt verstaan elk soort loonverdiener, waaronder een werknemer, een tijdelijke werknemer, een contractant of een freelancer.

managen van risico's op alle gebieden waarop deze Code betrekking heeft en wettelijke eisen.

De Leverancier houdt documentatie bij die nodig is om aan te tonen dat hij de grondbeginselen en waarden in deze Code deelt en om naleving aan te tonen. De Leverancier stemt er bovendien mee in om deze documenten beschikbaar te maken voor Canon of een door Canon aangewezen auditor om op verzoek te inspecteren en stemt ermee in om alle vereiste onderzoeken, audits en inspecties door Canon of de bevoegde instanties in te dienen.

12. Training en bevoegdheid

De Leverancier zorgt dat de juiste training beschikbaar of vastgesteld is om managers en werknemers in staat te stellen het juiste niveau van kennis en inzicht te verkrijgen met betrekking tot de Code.

25-07-2014.

De Canon Supplier Code of Conduct is beschikbaar op:
http://www.canon-europe.com/about_us/coc/cenv/en.

Article 1. Domaine d'application

- 1.1 Ces conditions générales d'achat ("**Conditions d'achat**") s'appliquent à toutes les demandes, offres, commandes d'achat et contrats pour lesquels Canon **Belgium NV / SA** ("**Canon**") intervient en tant qu'acheteur de services quels qu'ils soient ("**Services**") et/ou (i) de biens, y compris, et sans s'y limiter, les logiciels, (ii) de produits à livrer, que ce soit de manière tangible, électronique ou autre, comme des dessins, des projets, des calculs, des modèles, des données informatiques, de la documentation technique ou un logiciel, développés ou fournis par le Fournisseur (défini ci-après) comme suite des Services offerts ou en rapport avec ceux-ci, (iii) de pièces et matériaux qui sont destinés à être utilisés pour les marchandises, et (iv) de documentation ou document annexe, comme des dessins, des certificats de qualité, d'agrément ou de garantie, des modèles, des échantillons, des manuels d'entretien et d'instruction (ensemble "**Produits**").
- 1.2 Les conditions générales de la partie qui fournit les Produits et/ou les Services à Canon (le "**Fournisseur**"), quel que soit le nom donné à ces conditions, ne sont pas d'application.
- 1.3 On ne peut s'écarter de ces Conditions d'achat que si et seulement si cela a été convenu par écrit entre Canon et le Fournisseur. Toute autre déclaration ou écrit du Fournisseur ne pourra modifier ou compléter ou n'affectera en aucune façon ces Conditions d'achat ou le Contrat.
- 1.4 Le Fournisseur fournira les Produits et réalisera les Services prévus en tant que partie indépendante. Rien dans ces Conditions d'achat ou dans le Contrat ne créera ou n'aura pour effet de créer de partenariat, joint venture, contrat de représentation ou relation de subordination entre les parties.

Article 2. Entrée en vigueur du Contrat

- 2.1 Les dispositions suivantes de l'Article 2 indiquent le moment où un accord entre Canon et le Fournisseur devient contraignant, accord désigné dans ces Conditions d'achat ("**Contrat**"). Le Contrat est régi par ces Conditions

d'achat, à moins que le Contrat mentionne expressément qu'elles ne sont pas d'application.

- 2.2 Si, à la demande de Canon, le Fournisseur remet une offre définitive et que celle-ci est suivie par une commande d'achat signée et délivrée par Canon, le Contrat est réputé conclu au moment où la commande d'achat signée par Canon est envoyée.
- 2.3 Si Canon transmet une commande d'achat signée au Fournisseur sans que celui-ci n'ait envoyé d'offre, le Contrat entre en vigueur (i) au moment où Canon reçoit de la part du Fournisseur, dans les quatorze (14) jours qui suivent l'envoi de la commande d'achat signée, une copie signée de la confirmation de commande, ou bien (ii) au moment où les Produits et/ou Services sont livrés par le Fournisseur et acceptés par Canon conformément à la commande d'achat signée.
- 2.4 Si le Contrat a été conclu oralement, son exécution sera différée jusqu'au moment où Canon envoie la commande d'achat signée. Ces Conditions d'achat seront d'application dans tous les cas.
- 2.5 Dans le cas de contrats qui concernent une commande en cours, le Contrat commence toujours au moment où la commande d'achat signée dans le cadre du contrat qui concerne une commande en cours a été envoyée par Canon. Dans ces Conditions d'achat, un contrat qui concerne une commande en cours vaut comme un contrat à long terme ou un contrat-cadre entre Canon et le Fournisseur, dans lequel sont définis les prix et les conditions de livraison par le Fournisseur de Produits et/ou de Services, sans que Canon soit pour autant obligé de les acheter.
- 2.6 Aucune obligation d'acheter des Produits et/ou des Services ne peut découler pour Canon de ces Conditions d'achat ou de tout autre contrat (antérieur) passé entre Canon et le Fournisseur.
- 2.7 Le cas échéant, la procédure mentionnée dans l'Article 2, aux paragraphes 2.1 à 2.5 inclus repris ci-dessus, peut également se faire par transmission de télécopies qui sont assimilées à des documents écrits. Chaque partie est autorisée à communiquer électroniquement avec

l'autre partie. Le Contrat peut également être conclu au moyen d'une procédure de commande électronique, pour autant que les parties en aient convenu au préalable par écrit, et qu'elles se soient mises d'accord sur le niveau de sécurité, ce qui implique entre autres que des mécanismes de cryptage et d'authentification soient utilisés comme procédures pertinentes d'identification. A cet égard, le Fournisseur accepte d'utiliser l'adresse électronique suivante en tant qu'adresse d'envoi autorisée par Canon pour les commandes d'achat : "CBL-Procurement@canon.be " (ou toute autre adresse qui, en cas de modification, sera notifiée ponctuellement par Canon).

Article 3. Livraison des Produits

- 3.1 Les Produits doivent être livrés sur la base d'une "livraison droits de douane inclus" (R.D.A., rendus droits acquittés) à Diegem, ou à un autre lieu de livraison si Canon en a fait la demande, sauf indication contraire de Canon. Le délai indiqué et toutes les dates prévues dans le Contrat sont impératifs. Les Produits doivent être livrés au moment convenu ou pendant la période convenue.
- 3.2 La signification de R.D.A. est celle qui est définie dans l'édition la plus récente des "Incoterms", publiée par la Chambre internationale du commerce de Paris.
- 3.3 Canon a le droit d'exiger du Fournisseur une compensation de 5 % du prix d'achat de la commande concernée chaque fois que le Fournisseur ne respecte pas les dispositions de l'Article 3.1 ci-dessus. Cette compensation est due en tant qu'amende exigible immédiatement, sans qu'une constitution en demeure ou une procédure judiciaire soit nécessaire, et sans préjudice d'autres droits éventuels de Canon en vertu de la législation, y compris le droit d'exiger l'exécution du Contrat ou d'exiger de la part du Fournisseur un dédommagement pour une perte ou des dégâts matériels (annexes).
- 3.4 Dès que le Fournisseur sait ou aurait pu raisonnablement savoir qu'il ne peut pas exécuter la livraison, ou pas à temps, ou pas correctement, il doit

immédiatement en avertir Canon par écrit en mentionnant les circonstances à l'origine de cette situation. Sans préjudice des droits de Canon sur la base des Articles 3.3, 8 et 17, les parties devront s'entendre pour préciser si la situation existante peut être résolue à la satisfaction de Canon, et si oui, de quelle manière.

- 3.5 Si Canon, quelles qu'en soient les raisons, demande au Fournisseur de suspendre la livraison, le Fournisseur doit entreposer, protéger et assurer les Produits, bien emballés et clairement marqués comme étant destinés à Canon, sans aucun frais pour Canon.
- 3.6 Ce qui est convenu dans cet Article à propos des livraisons s'applique également aux livraisons partielles.
- 3.7 Lorsque le Fournisseur livre des Produits à Canon, il est obligé, le cas échéant, de mentionner les informations suivantes sur une étiquette qui doit être apposée à l'extérieur de l'emballage ou directement sur l'emballage :
- Nom du responsable du budget / du commanditaire chez Canon ;
 - Numéro de produit Canon ;
 - Code-barres du numéro de produit (EAN128) ;
 - Brève description du Produit ;
 - Nombre de pièces par boîte ou emballage ;
 - Code-barres du nombre de pièces par boîte ou emballage (EAN128) ;
 - Numéro de série du Produit ;
 - Code-barres du numéro de série du Produit (EAN128) ;
 - Poids par boîte ou emballage ;
 - Pays d'origine ;
 - Numéro de commande/d'achat de Canon ;
 - Date de livraison ou de production ;
 - Nom et adresse du Fournisseur ;
 - les marques, labels et/ou mentions rendues obligatoires par la législation nationale ou internationale en ce qui concerne l'environnement, la sécurité du produit, les autres dangers et la conformité et ce, pour les Produits distribués dans les pays indiqués ;
 - Toutes autres informations rendues obligatoires par la législation nationale ou internationale.

Article 4. Emballage et transport des Produits

- 4.1 Les Produits doivent être correctement emballés et être munis des indications correctes, et ils doivent parvenir à destination en bon état par le biais du moyen de transport le plus adéquat. Le Fournisseur sera responsable des dommages occasionnés par un emballage et/ou un transport incorrects.
- 4.2 Canon est à tout moment autorisé à renvoyer le matériel d'emballage au Fournisseur. La réexpédition du matériel d'emballage se fait sous la responsabilité et aux risques du Fournisseur et se fera à l'adresse d'expédition du Fournisseur.

Article 5. Contrôle et refus des Produits

- 5.1 Au cas où un Produit livré présente un défaut en ce qui concerne la quantité, la qualité ou l'état, ou qu'il s'écarte d'une autre manière des spécifications ou des garanties décrites dans l'Article 11 : (a) lorsqu'un tel défaut ou une telle divergence est visible au cours d'un contrôle raisonnable du Produit emballé à la livraison ("**Contrôle**"), Canon en avertira le Fournisseur dans les dix (10) jours ouvrables qui suivent la livraison ; ou (b) quand un tel défaut ou une telle divergence ne peut pas être découvert dans les circonstances décrites à l'Article 5.1(a) ci-dessus, mais est constaté au moment du déballage, de l'installation ou de la première utilisation du Produit, Canon le notifiera au Fournisseur dans les dix (10) jours ouvrables après la constatation. Le Fournisseur doit après une telle notification remplacer le Produit, ou, si c'est réparable, remédier au défaut ou à la divergence dans les deux (2) jours ouvrables, sauf si Canon le stipule autrement.
- 5.2 Canon ou son représentant désigné peut effectuer un Contrôle avant, pendant ou après la livraison. Si un Contrôle révèle des manquements au niveau de la sécurité du Produit, Canon indiquera par écrit au Fournisseur ses manquements. Le Fournisseur devra alors y remédier et supportera tous les coûts y afférents.
- 5.3 A la première demande de Canon ou son représentant désigné, le Fournisseur donnera accès aux lieux où les Produits sont fabriqués ou entreposés ; apportera toute son aide lors des Contrôles et fournira à ses

propres frais les documents et les informations indispensables. Le Fournisseur fournira une assistance et des moyens raisonnables pour la sécurité et les besoins du personnel en charge du Contrôle.

- 5.4 Si les Produits sont refusés au cours de la livraison ou après celle-ci, la propriété des Produits refusés et les risques qui y sont liés reviennent au Fournisseur à partir de la date de la notification mentionnée à l'Article 5.1 ci-dessus.
- 5.5 Si le Contrôle est effectué par un organisme indépendant nommé par Canon, l'issue du Contrôle est contraignante pour les deux parties. Il en va de même pour tout Contrôle de suivi. Canon supporte les frais de tels Contrôles.
- 5.6 Les Produits sont réputés acceptés par Canon, à moins qu'ils ne soient refusés conformément aux dispositions de cet Article 5.

Article 6. Transfert des droits

- 6.1 Sous réserve de l'Article 5.4, tous les risques liés aux Produits et tous les droits de propriété et autres qui les concernent sont transférés du Fournisseur à Canon au moment de la livraison, conformément à l'Article 3.1. Les Produits doivent être livrés libre de tous droits de tiers.
- 6.2 Canon est autorisé à exiger que le transfert de la propriété des Produits se fasse à un moment antérieur à la livraison. Le Fournisseur doit dans ce cas indiquer clairement sur les Produits qu'ils appartiennent à Canon.

Article 7. Dispositions relatives aux modifications

- 7.1 Si Canon veut demander au Fournisseur d'apporter une modification aux Produits et/ou aux Services ("**Modification**"), il doit le faire par écrit au moyen d'une demande de modification ("**Demande de Modification**"). Le Fournisseur fournit alors à Canon un calcul des variations de prix nécessaires pour apporter la Modification, ainsi que d'éventuelles adaptations de la Demande de Modification. Canon précise à son gré si la Modification proposée doit être effectuée ou non. La Modification est

mise en œuvre après notification écrite de Canon, et, si celle-ci n'est pas fournie, le Fournisseur doit continuer à livrer les Produits et à fournir les Services comme convenu auparavant.

- 7.2 Le Fournisseur n'est pas autorisé à mettre en œuvre des Modifications relatives aux Produits et/ou aux Services sans une autorisation écrite préalable de Canon.

Article 8. Résiliation

- 8.1 A tout moment, Canon a le droit de mettre fin au Contrat, avec application immédiate, par le biais d'une notification écrite au Fournisseur, pour autant que cette notification en mentionne les raisons. Le Fournisseur doit respecter cette décision de mettre fin au Contrat avec application immédiate dès qu'il a reçu la notification écrite. Dans ce cas, Canon paye au Fournisseur le montant de la facture au pro rata des Produits et/ou des Services déjà livrés au jour de la réception de la notification susmentionnée. Canon n'a pas d'autres obligations vis-à-vis du Fournisseur comme conséquence de la résiliation du contrat sur la base de cet Article 8.1.

- 8.2 Chaque partie peut, après notification écrite, sans mise en demeure ou intervention judiciaire préalable et avec application immédiate, mettre fin entièrement ou partiellement au Contrat, et/ou différer ses obligations de paiement, (i) dans le cas où l'autre partie ne poursuit pas ou menace de ne pas poursuivre ses activités ou une part substantielle de ses activités ; (ii) si un curateur, un administrateur, un gestionnaire ou un fonctionnaire similaire est chargé de tous les actifs ou d'une partie de ceux-ci ou de l'entreprise de l'autre partie ; (iii) si l'autre partie prend des mesures en faveur de ses créanciers ou d'autres mesures de nature comparable ; (iv) si l'autre partie tombe en faillite ; ou (v) si l'autre partie se trouve dans une situation comparable suite à une dette, quelle que soit la juridiction sous laquelle elle tombe. Toutes les créances que Canon a ou reçoit dans ces cas vis-à-vis du Fournisseur sont exigibles immédiatement et complètement.

- 8.3 Chaque partie peut mettre fin au Contrat, après notification écrite, sans

intervention judiciaire préalable et avec application immédiate, si l'autre partie ne respecte pas de manière substantielle le Contrat et demeure en défaut de remédier à ses manquements dans les trente (30) jours qui suivent la réception d'un avertissement écrit portant sur ce non-respect du Contrat et sur une demande de rectification de la situation.

- 8.4 En cas de résiliation par Canon pour quelle que cause que ce soit :

a. Toutes licences de droits de PI concédées par Canon au Fournisseur conformément à l'Article 12.1 concernant les Eléments Canon prendront fin immédiatement ;
b. Toutes licences concédées par le Fournisseur à Canon conformément à l'Article 12.5 ne seront pas affectées par la résiliation du Contrat ;
c. Toutes les informations divulguées par Canon seront retournées à Canon ou sur demande de Canon supprimées en toute sécurité et effacées du ou des système(s) du Fournisseur.

- 8.5 En cas de changement de contrôle du Fournisseur, Canon aura le droit de résilier le Contrat avec un préavis écrit de trente (30) jours qui peut être donné à tout moment dans l'année suivant la réalisation d'un tel changement de contrôle. Par changement de contrôle, on entend tout changement dans une entité de la pleine propriété, nu propriété ou usufruit, directement ou indirectement, d'au moins cinquante (50) % du capital (ou autres participations, si ce n'est pas un société) ou des droits de vote ou tout autre droit équivalent conféré en vertu d'un accord permettant de contrôler les décisions de la société.

Article 9. Prix

Sauf accord contraire, les prix, frais et rémunérations sont fixes et non soumis à révision ; ils sont mentionnés dans la devise indiquée, hors T.V.A. (taxe sur la valeur ajoutée) et sont, le cas échéant, basés sur les conditions de livraison telles que décrites à l'Article 3.1.

Article 10. Paiement, factures

- 10.1 Sauf accord contraire explicite et écrit, le paiement se fera dans les trente (30)

- jours après réception de la facture par Canon, à condition que la livraison des Produits ait eu lieu en accord avec l'Article 3 et que les Produits soient approuvés par Canon en accord avec l'Article 5 et /ou que les Services soient effectués à la satisfaction de Canon. Le paiement se fait par virement bancaire ou d'une autre manière, à la discrétion de Canon.
- 10.2 Le Fournisseur est obligé d'adresser sa facture au département Comptabilité de Canon :
Canon Belgium NV/SA - Accounts Payable Departement - Berkenlaan 3 - 1831 Diegem - België. Le Fournisseur doit mentionner sur la facture le numéro de commande d'achat de Canon, la description de chaque article et son numéro, la quantité, le service et la personne ayant procédé à la commande et toute autre information que Canon aurait spécifiquement demandée et/ou nécessaires afin d'être en conformité avec les exigences légales et fiscales. En cas de copie de facture la mention « duplicata » est obligatoirement indiquée. Le Fournisseur doit établir une facture conforme à la législation en matière de TVA et doit facturer la TVA en vertu de cette même législation. Les factures qui ne respecteraient pas ces exigences seront renvoyées à leur expéditeur par Canon avec la demande de fournir une facture conforme en tous points. Le délai de paiement indiqué à l'Article 10.1 ne s'applique que pour autant que Canon reçoive une facture conforme au présent 10.2.
- 10.3 Canon est autorisé à déduire tout montant dont le Fournisseur est redevable à Canon, y compris tout montant de T.V.A. dû, que ce montant soit dû sur la base du Contrat ou d'une autre manière.
- 10.4 Le paiement par Canon se fait sans préjudices des droits éventuels de Canon vis-à-vis du Fournisseur.
- 10.5 Canon a le droit à tout moment de faire vérifier par les personnes suivantes (à déterminer entièrement par Canon) l'exactitude des factures envoyées par le Fournisseur et des factures et autres documents de tierces parties auxquelles le Fournisseur fait appel pour exécuter le contrat : a) les collaborateurs de Canon ; b) l'auditeur interne de Canon ; ou c) un auditeur externe nommé par Canon. Le Fournisseur doit permettre aux personnes mentionnées ci-dessus de disposer de toutes les données et informations auxquelles elles souhaitent avoir accès. Le contrôle des factures doit se dérouler de manière confidentielle. La personne chargée du contrôle communiquera ses résultats aux deux parties le plus vite possible après le contrôle. Canon a le droit de différer le paiement des factures pendant la période du contrôle. Canon n'utilisera cette possibilité de différer le paiement que s'il existe un doute raisonnable sur l'exactitude des factures concernées. Même si une facture n'est pas payée à l'échéance à cause d'une inexactitude prétendue de la facture, le Fournisseur n'est pas autorisé à différer ou à mettre fin à la livraison des Produits et/ou à la prestation des Services. Les frais de contrôle financier sont à la charge de Canon, à moins que les factures s'avèrent inexactes. Si les factures s'avèrent inexactes après le contrôle, tous les frais liés au contrôle et les intérêts légaux générés par le retard de paiement sont à la charge du Fournisseur.
- Article 11. Garanties et voies de recours supplémentaires**
- 11.1 Le Fournisseur garantit que : (a) il respectera ses obligations d'une manière professionnelle et compétente et sans retard inutile ; et que (b) la production des Produits se fera avec le soin et la compétence nécessaires.
- 11.2 Le Fournisseur garantit que les Produits : (a) sont conformes au Contrat et ont les propriétés promises ; (b) ne présentent pas de défauts en ce qui concerne la conception, les matériaux et le savoir-faire ; (c) sont de bonne qualité et conviennent à toute application spécifiée par Canon ou notifiée au Fournisseur ; (d) sont conformes aux spécifications correspondantes ; et (e) satisfont à toutes les exigences légales nationales et internationales et aux prescriptions des pouvoirs publics, également aux exigences relatives à la sécurité, à la santé, à la qualité et à l'environnement, incluant les exigences relatives à un comportement social et éthique, qui

- sont d'application dans la branche d'activités concernée au moment de la livraison.
- 11.3 Le Fournisseur garantit qu'il n'existe pas ou n'existera pas de (futurs) actions en justice, droits de rétention, objections ou obstacles relatifs à la transmission de propriété, qui pourraient porter atteinte aux droits de Canon ou rendre plus difficile l'exercice de ceux-ci, même si tous les Produits et/ou Services, ou certaines de leurs parties, livrés par le Fournisseur à Canon restent soumis à tout autre droit.
- 11.4 Le Fournisseur garantit que ses Services seront fournis en temps voulu, d'une manière adéquate et professionnelle, conformément au Contrat et à tous les niveaux de prestations de service, spécifications ou instructions d'application et conformément aux normes les plus sévères dans le secteur d'activités concerné. Le Fournisseur admet qu'une prestation de service ponctuelle et de grande qualité est d'une importance essentielle pour Canon. Canon doit être notifié immédiatement de tout retard potentiel dans une livraison ou réalisation.
- 11.5 Si un logiciel est fourni à Canon, le Fournisseur garantit que, en complément des garanties des Articles 11.1 à 11.3 inclus, le logiciel :
- (a) fonctionnera sans interruption pendant une période d'au moins douze (12) mois, conformément aux spécifications annexes ;
 - (b) sera exempt de bugs et de défauts ou d'incidents de sécurité potentiels qui lui sont inhérents et qui peuvent porter atteinte à la fiabilité, à l'intégrité et à la disponibilité des données ;
 - (c) ne contient pas de mécanismes de suppression, de virus ou de codes perturbateurs intentionnels incorporés au logiciel par le Fournisseur Et ;
 - (d) n'intègre pas (même en partie) des logiciels open source sauf si l'intégration a été agréée par écrit entre le Fournisseur et Canon.
- 11.6 Sans préjudices de tout autre droit de recours, Canon est autorisé, si un Produit livré ne correspond pas au Contrat :
- (a) à exiger que le Fournisseur répare les Produits, ou livre des Produits de remplacement conformes au Contrat ;
 - (b) à résilier le Contrat et à exiger le remboursement de toute partie du prix que Canon aurait payée pour les Produits, et ceci entièrement laissé à l'appréciation de Canon et en dépit du fait que Canon ait auparavant demandé au Fournisseur de réparer les Produits ou de fournir des Produits de remplacement.
- 11.7 Canon a le droit d'exiger du Fournisseur que ce dernier dispose d'une garantie bancaire inconditionnelle et irrévocable donnée pour le compte du Fournisseur par une banque acceptable pour Canon, afin de fournir la certitude que le Fournisseur respectera ses obligations.
- 11.8 Le Fournisseur garantit qu'il collaborera en temps voulu de manière complète et inconditionnelle pour chaque demande de Canon liée aux programmes de contrôle et de conformité (internes) de Canon, en vertu des législations nationales et/ou internationales, y compris mais sans s'y limiter l'acte américain Sarbanes-Oxley et toute autre norme comptable et d'audit, comme les rapports SSAE N°16 or ISAE 3402. Dans un délai raisonnable après notification de la part de Canon, le Fournisseur est obligé de fournir à Canon toutes les informations indispensables, y compris des explications de comptables externes. Le Fournisseur est responsable des coûts liés à ces points, à moins que les parties en aient convenu autrement.
- 11.9 Les garanties de cet Article 11 ne sont pas limitatives et n'auront pas pour effet d'exclure toutes garanties prévues par la loi, garanties standards ou commerciales du Fournisseur ou tout autre droit ou garanties que Canon serait en droit de réclamer.

Article 12. Propriété intellectuelle

- 12.1 Tous les droits relatifs notamment aux informations, supports ou autre documentation fournis par Canon au titre d'un Contrat (« **Eléments Canon** ») au Fournisseur afin de permettre au Fournisseur la fourniture des Produits ou Services à Canon restera la propriété de Canon ou de ses concédants. Sous réserve des dispositions résiliation prévues à l'Article 8.4, Canon concède au Fournisseur une licence limitée et non exclusive d'utilisation de ces Eléments

- Canon dans le but exclusif de la fourniture des Produits et/ou Services à Canon et pour la durée prévue au Contrat. Cette licence prendra fin immédiatement soit à la date de réalisation des Services, de fourniture des Produits ou en cas de manquement du Fournisseur de l'une de ses obligations prévues au titre du Contrat.
- 12.2 Tous les droits de propriété intellectuelle ("PI") de quelque nature que ce soit, entre autres, mais sans s'y limiter, les droits sur les inventions, les brevets, les modèles déposés, l'enregistrement, les droits sur les bases de données, les droits d'auteur et les droits apparentés, les secrets d'entreprise, les droits moraux et de savoir-faire, liés aux Produits et/ou Services développés et/ou livrés à Canon par le Fournisseur sur la base de ce contrat, appartiennent immédiatement à Canon et lui sont transmis, et le Fournisseur transmet à Canon tous les droits de PI attachés aux Produits et/ou Services. Dans le cas où les Produits et/ou Services contiennent des éléments de tiers ou des droits de propriété du Fournisseur ce qui inclut notamment logiciels de tiers, images, dessins ou autre documentation alors le Fournisseur accordera pour Canon et ses filiales, affiliés, revendeurs et clients une licence définie dans l'Article 12.5 ci-dessous. Le Fournisseur doit veiller à ce que tous les documents soient mis à disposition de Canon ou que soit établi tout acte ou autre indispensable à la transmission de l'enregistrement des droits de PI sur les Produits et/ou Services au nom de Canon.
- 12.3 Le Fournisseur garantit qu'il a développé lui-même tous les Produits et/ou Services et/ou qu'il en a disposé de manière valable juridiquement, sans violer aucun droit de PI ou autre droit de quelque tierce partie que ce soit. Le Fournisseur doit à tout moment indemniser et garantir Canon contre toute perte, dégâts, frais, responsabilité ou dépenses (parmi lesquelles les dépenses juridiques sur la base d'une garantie complète) et contre toutes les actions en justice de tierces parties basées sur une violation possible d'un tel droit par une tierce partie, et contre toutes les plaintes comparables basées sur le savoir-faire, la concurrence malhonnête et autres. Canon a autorité complète sur toute action en justice, entre autres la direction des négociations d'arrangement, et le Fournisseur offrira en cette matière tout appui souhaité par Canon.
- 12.4 Si une telle action en justice devait être engagée, ou si celle-ci devait survenir de manière raisonnable selon Canon, le Fournisseur fera en sorte à ses frais que Canon obtienne le droit de continuer à utiliser les Produits et/ou Services, ou que les Produits et/ou Services soient remplacés ou adaptés de sorte qu'ils ne violent (plus) aucun droit, mais qu'ils correspondent néanmoins pour l'essentiel aux Produits et/ou Services acceptés par Canon.
- 12.5 Si, dans le cas d'éléments de tiers, incluant notamment un logiciel tiers, des droits de PI existants du Fournisseur, des images, dessins ou autre documentations le Fournisseur n'est pas en état d'octroyer à Canon les droits de PI ou d'éléments tiers, le Fournisseur fournit alors par la présente, ou du moins recevra-t-il pour Canon, ses membres, ses filiales, les entreprises qui lui sont liées, ses revendeurs et ses clients, une licence non exclusive, non révocable, sans limite de durée et mondiale exempte de droits d'auteur pour pouvoir utiliser un tel logiciel sans limitations. Le Fournisseur garantit (i) qu'il a le droit de fournir une telle licence (ii) que le droit utilisation d'éléments tiers par Canon, ses membres, ses filiales, les entreprises qui lui sont liées, leurs revendeurs et leurs clients ne constituent pas une contrefaçon des droits de ces tiers et (iii) que ces tiers disposent ses droits moraux (si applicable). Pour éviter toute ambiguïté, droits de IP existants du Fournisseur » signifiera les droits de PI existants au moment de la fourniture ou créés de manière indépendante et non résultant d'un Contrat.

Article 13. Conditions supplémentaires liées à la réalisation de Services

- 13.1 Dans le cas où le Fournisseur preste des Services pour Canon, les conditions supplémentaires suivantes sont d'application. Pour éviter tout

- malentendu, ces conditions s'appliquent aux Services qui sont effectués sur un site de Canon et aux Services qui sont effectués (virtuellement) à partir d'un autre site lorsqu'il y a une connexion avec le réseau TI de Canon.
- 13.2 Pendant la période de réalisation des Services, les collaborateurs, travailleurs ou conseillers ("**Personnel**") du Fournisseur doivent satisfaire et continuer à satisfaire aux exigences spécifiques données par Canon, et, si de telles exigences ne sont pas définies, ils doivent observer les exigences générales de professionnalisme et de compétence qui sont d'application dans la branche d'activités concernée. Si Canon juge que le Personnel du Fournisseur est insuffisamment qualifié, Canon a le droit de réclamer le changement du Personnel concerné et le Fournisseur est obligé de veiller immédiatement à son remplacement en considération des clauses de l'Article 11 et de l'Article 17.
- 13.3 Le Fournisseur se charge de tous les matériaux et appareils nécessaires, entre autres des moyens nécessaires à l'exécution de ce Contrat.
- 13.4 Canon a le droit de contrôler tous les matériaux et appareils que le Fournisseur utilise pour l'exécution du Contrat et de vérifier l'identité du Personnel que le Fournisseur emploie pour l'exécution du Contrat. Le Fournisseur garantit que le Personnel est à tout moment en mesure de s'identifier de manière correcte au moyen de papiers d'identité reconnus internationalement.
- 13.5 Si les matériaux et les appareils que le Fournisseur veut utiliser pour l'exécution du Contrat sont déclarés impropres entièrement ou partiellement lors du contrôle effectué par Canon, le Fournisseur est obligé de veiller immédiatement au remplacement des matériaux et appareils refusés.
- 13.6 Si des Services doivent être prestés dans des bâtiments de Canon, le Fournisseur se familiarisera à l'environnement constitué par les bâtiments de Canon où les services doivent être prestés et qui peuvent influencer l'exécution du Contrat. Les coûts qui découlent des retards dans l'exécution du Contrat comme conséquence de l'environnement défini ci-dessus sont aux frais et risques du Fournisseur, pour autant que ce dernier ait pu en prendre connaissance lors du contrôle mentionné ci-dessus.
- 13.7 Canon est autorisé à ne donner les droits d'accès indispensables au Personnel du Fournisseur, quand il se trouve dans les bâtiments de Canon, qu'en accord avec les règles d'application chez Canon.
- 13.8 Le Fournisseur fait en sorte que sa présence et celle de son Personnel ne dérangent pas le cours des occupations de Canon et de tierces parties.
- 13.9 Le Fournisseur et son Personnel doivent se familiariser au contenu des règles et règlements en vigueur dans les bâtiments de Canon, parmi lesquels les règles et règlements liés entre autres à la protection (TI), au comportement général, à la sécurité, à la santé et à l'environnement, et ils doivent les appliquer. Canon est autorisé à faire signer des déclarations individuelles relatives à ces règles par le Personnel du Fournisseur et par des tierces parties qui sont engagées par le Fournisseur (avec l'accord de Canon) pour exécuter le Contrat.
- 13.10 Le Fournisseur est seul responsable du paiement de tous les montants dus à son Personnel, et du paiement des impôts liés au travail, des cotisations sociales et de la TVA aux autorités concernées. Le Fournisseur doit à tout moment dédommager entièrement Canon pour quelque action en justice que ce soit engagée par des tierces parties (incluant le Personnel) en rapport avec un non-paiement ou un paiement incorrect par le Fournisseur des compensations, impôts ou autres charges précitées.
- 13.11 Le cas échéant, le Fournisseur garantit que son Personnel, qui travaille dans les bâtiments de Canon, possède les qualifications professionnelles, un permis de travail, un permis de séjour et tout autre permis ou licence d'application en cours de validité.

Article 14. Confidentialité

- 14.1 Dans le cadre de cet Article, les "Informations confidentielles" signifient toutes les informations de nature confidentielle qui ont été mises par

- Canon à la disposition du Fournisseur, que ce soit par écrit ou oralement, et qui ont été à un moment ou un autre désignées comme confidentielles ou qui en raison de leur nature ou des circonstances peuvent être raisonnablement considérées comme confidentielles. Les informations confidentielles incluront les Eléments Canon et restent toujours la propriété de Canon et doivent être rendues à Canon à la première demande.
- 14.2 Le Fournisseur ne dévoilera aucune Information confidentielle, sauf (i) à des tierces parties si Canon a donné sa permission écrite à cette fin, ou (ii) à ses fonctionnaires ou employés qui doivent être mis au courant de telles Informations confidentielles liées à l'exécution du Contrat, pour autant que le Fournisseur garantisse que de telles tierces parties, fonctionnaires et employés acceptent les obligations relatives à la confidentialité, au maintien du secret et au retour du matériel d'une manière qui ne soit pas moins contraignante, comme le stipulent ces Conditions d'achat (indépendamment du fait que de tels fonctionnaires et employés continuent à remplir ou non leur rôle de fonctionnaire ou d'employé du Fournisseur).
- 14.3 Le Fournisseur n'utilise les Informations confidentielles que dans l'objectif de l'exécution de ses obligations dans le cadre du Contrat.
- 14.4 Le Fournisseur doit prendre toutes les mesures indispensables ou qui conviennent pour protéger les Informations confidentielles contre une révélation ou une utilisation non autorisée et il doit informer immédiatement Canon de toute révélation ou utilisation non autorisée de quelque Information confidentielle que ce soit, et il doit prendre toutes les mesures que Canon peut raisonnablement demander pour éviter ultérieurement toute révélation ou utilisation non autorisée.
- 14.5 L'obligation décrite dans cet Article 14 ne s'applique pas si les Informations confidentielles : (a) sont rendues publiques sans que cela puisse être imputé au Fournisseur ;
- (b) doivent être révélées en vertu d'une loi, d'un règlement, d'une prescription ou d'une injonction des autorités. Avant de révéler des Informations confidentielles, le Fournisseur doit en informer Canon en mentionnant l'Information confidentielle révélée et dans quelle mesure elle l'a été, et il doit tenter en collaboration avec Canon de prendre des mesures pour assurer une protection maximale.
- 14.6 Canon est autorisé, s'il existe un motif à cela, à faire signer par le Personnel du Fournisseur, ainsi que par des tiers qui sont impliqués par le Fournisseur dans l'exécution du Contrat, une déclaration de non-divulgateion.

Article 15. Cession et sous-traitance

- 15.1 Le Fournisseur n'est pas autorisé à transmettre à des tiers (y compris des sociétés liées au Fournisseur), entièrement ou en partie, ses droits et obligations, tels que décrits dans le Contrat, sans autorisation écrite préalable de Canon.
- 15.2 Le Fournisseur n'est pas autorisé à donner en sous-traitance à des tiers (y compris des sociétés liées au Fournisseur), entièrement ou en partie, ses obligations d'exécution, telles que décrites dans le Contrat, sans autorisation préalable écrite de Canon, qui ne sera pas refusée pour des motifs déraisonnables, sous réserve que le Fournisseur ait répercuté au sous-traitant les obligations qui lui incombent au titre du Contrat. Le Fournisseur restera responsable des manquements de ses sous-traitants comme s'ils étaient des manquements du Fournisseur.
- 15.3 Dans des cas urgents et/ou si, après concertation avec le Fournisseur, on peut raisonnablement supposer que celui-ci ne pourra pas respecter les obligations reprises dans le Contrat, ou trop tard ou de manière non satisfaisante, Canon est autorisé à exiger du Fournisseur qu'il sous-traite à une tierce partie l'exécution du Contrat, en tout ou en partie, à ses propres frais et risques, au moyen d'un contrat de sous-traitance conclu entre le Fournisseur et la tierce partie concernée, sans que des frais supplémentaires soient portés en compte à Canon. Cela ne délie pas le Fournisseur de ses obligations telles que reprises dans le Contrat et garde intacts les autres droits de Canon issus du non-respect des obligations par le Fournisseur et/ou par une tierce partie.
- 15.4 Dans des cas urgents et/ou si, après concertation avec le Fournisseur, on peut raisonnablement supposer que celui-ci ne pourra pas respecter les obligations reprises dans le Contrat, ou trop tard ou de manière non satisfaisante, Canon est également autorisé à choisir d'effectuer lui-même les obligations qui incombent au Fournisseur.

Article 16. Approbation et renonciation à un droit

- 16.1 Toute approbation ou autorisation fournie par Canon au Fournisseur en lien avec quelque question que ce soit, comme mentionné dans ces Conditions d'achat, ne délie pas le Fournisseur de ses obligations telles qu'elles sont reprises dans le Contrat. Canon est autorisé à mettre des conditions à chaque approbation ou autorisation.
- 16.2 Le non-exercice ou l'exercice tardif de ses droits, de ses pouvoirs ou de ses privilèges repris ci-dessous ne constitue pas de la part de Canon une renonciation à de tels droits, et l'exercice, même partiel, d'un droit, d'un pouvoir ou d'un privilège n'exclut pas l'exécution d'autres droits, pouvoirs ou privilèges, et la renonciation à un droit lié à tout manquement à une clause de ce contrat ne peut être considérée comme une renonciation à la clause elle-même. Une renonciation à un droit n'est juridiquement valable que lorsqu'elle est mise par écrit.

Article 17. Responsabilité

- 17.1 Le Fournisseur garantit entièrement Canon et toutes les entreprises du Groupe Canon contre toute perte, dégâts, frais, responsabilité et/ou dépenses (parmi lesquelles les dépenses juridiques sur la base d'une garantie complète) et contre toutes les revendications de tierces parties basées sur ou consécutives à toute forme de : manquement dans le respect du contrat ou acte illégitime (y compris, mais sans s'y limiter, un acte illégitime consécutif à une négligence) imputable au Fournisseur, à son Personnel ou à des tiers auxquels le Fournisseur a fait appel en lien avec le Contrat.
- 17.2 Le Fournisseur doit s'assurer de manière efficace en matière de responsabilité, telle que définie dans cet Article, et Canon doit, si la demande lui en est faite, fournir des informations pour établir la police.
- 17.3 Dans la mesure autorisée par le droit applicable, à l'exception des cas d'intention malveillante ou de négligence grave de sa part, la responsabilité de Canon est limitée aux montants que Canon a payé pour les Produits et/ou Services en vertu du

Contrat sous lequel la responsabilité est établie. En aucun cas Canon ne sera responsable, et ce quel que soit le type de responsabilité alléguée (contractuelle, délictuelle ou autre), des dommages indirect, spécial, fortuit, consécutif, collatéral ou punitif de toute sorte, y compris mais sans limitation, les pertes de revenus ou de profits, les pertes de chances, pertes de clients, pertes d'image ou de données et ce, même si Canon a été averti de la possibilité de tels dommages ou pertes.

Article 18. Force Majeure

18.1 Aucune des parties ne saurait être tenue responsable de la défaillance ou le retard dans l'exécution de ses obligations au titre du Contrat (i) si et dans la mesure où la défaillance ou le retard est causé directement ou indirectement par un incendie, une inondation, un tremblement de terre, tempêtes, guerres et émeutes terrorisme, ou toute autre cause en dehors de son contrôle ; et (ii) sous réserve que la partie défaillante ne soit pas responsable et que la défaillance ou le retard n'ait pas pu être évité par des précautions raisonnables. Sans préjudice des droits de Canon, incluant le droit (pour la Partie) de résilier le Contrat conformément à l'Article 8 en cas d'évènement de force majeure défini ci-dessus, les obligations de la partie affectée par l'évènement, dans la mesure où la force majeure les affecte directement, seront suspendues tant que durera l'impossibilité d'exécuter en résultant, mais non au-delà et tant que la partie continue de mettre en œuvre tous les efforts commerciaux raisonnables afin de permettre une reprise de l'exécution. La partie ainsi affectée devra notifier immédiatement à l'autre partie, dès la survenance de l'évènement de force majeure en donnant tous les détails sur les circonstances causant le retard ou le défaut d'exécution.

18.2 Dans le cas où le Fournisseur est dans l'impossibilité d'exécuter ses obligations au titre du Contrat dans les sept (7) jours calendaires, Canon, à sa seule discrétion, pourra (i) résilier la partie du Contrat non exécuté du fait de la force majeure et le prix sera ajusté en conséquence de manière équitable ; ou

(ii) résilier le Contrat à compter de la date indiquée par Canon dans la notification écrite envoyée au Fournisseur et ce, sans que le Fournisseur puisse prétendre à des dommages et intérêts de ce fait. Le Supplier sera payé des Services réalisés et/ou Produits livrés mais ne pourra réclamer aucun paiement supplémentaire du fait de l'évènement de force majeure.

18.3 Les défaillances de tiers utilisés par le Fournisseur au titre du Contrat ne seront pas considérées comme des évènements de force majeure. Les grèves ou conflits sociaux (lorsque ces actions syndicales sont prises à l'encontre du Fournisseur, de ses affiliés ou de ses sous-traitants) ne seront pas considérés comme des évènements de force majeure. La partie qui n'exécute pas devra mettre en œuvre tous les efforts commerciaux raisonnables afin de permettre une reprise de l'exécution ou de limiter l'impact de sa non-exécution nonobstant l'évènement de force majeure.

Article 19. Développement durable, Code de conduite des Fournisseurs

19.1 Le Fournisseur fournira à Canon toutes les informations adéquates et exactes dans le(s) langage(s) Européens appropriés lorsque cela est nécessaire relativement à ses Produits et Services et devra pleinement satisfaire aux exigences environnementales, sociales et de gestion en vigueur, en vertu des législations, règles, réglementations, directives, ordonnances et injonctions des autorités, nationales et/ou internationales, qui sont applicables, comprenant notamment la directive européenne 2002/95/CE "Restriction of the use of certain Hazardous Substances in Electronic and Electric Equipment ("Directive RoHS")", Réglementation (EC) No1907/2006 concernant l'Enregistrement, l'Évaluation, l'Autorisation et la Restriction des substances chimiques ("Réglementation REACH") et la Directive 94/62/EC sur les Emballages et les Déchets des Emballages ("Directive sur les Emballages"). Le Fournisseur doit pleinement coopérer et impliquer sa chaîne

- d'approvisionnement lorsque nécessaire, dans tout questionnaire sur le Fournisseur, programmes et audits menés par Canon à tout moment et/ou dans toutes normes d'achats 'vert' que Canon communiquera à tout moment au Fournisseur. A la demande de Canon, le Fournisseur transmettra toute preuve de sa conformité en même temps que les questionnaires fournisseur Canon. Le Fournisseur garantit qu'il est en conformité avec le Code de conduite des fournisseurs Canon joint aux présentes en Annexe 1 ("**Code de conduite des Fournisseurs**").
- 19.2 Le Fournisseur garantit que tous les Produits sont conformes aux exigences, comme mentionnées dans l'Article 19.1 ci-dessus et respectera les attentes raisonnables du marché en matière de développement durable. Le Fournisseur indemnifiera Canon de toutes pertes, dommages, coûts, responsabilités ou frais (y compris les dépenses juridiques sur la base d'une indemnisation intégrale) et contre toutes réclamations de tiers ayant pour origine une violation possible de la Directive RoHS, de la Directive sur les Emballages, de la Réglementation REACH ou de toutes autres exigences environnementale, sociale et de gestion applicables.
- 19.3 En cas de non-conformité du Fournisseur ou de ses Produits fournis à Canon avec une quelconque loi ou réglementation, ou avec les normes Canon ou avec le Code de conduite des Fournisseurs, ou en cas d'incident majeur social ou environnemental causé par le Fournisseur qui a mené à une enquête par Canon ou un tiers, le Fournisseur en notifiera immédiatement Canon et prendra toutes les mesures appropriées afin de remédier à cette non-conformité ou incident et mettra tout en œuvre afin d'éviter que telle non-conformité ou incident ne se reproduise et coopérera à toutes enquêtes ou tests exigés par Canon ou les autorités compétentes.
- 19.4 Le Fournisseur exécutera ses obligations en conformité avec le Code de conduite des Fournisseurs et n'entrera pas dans une relation d'affaires qui pourrait jeter le discrédit sur Canon ou une des sociétés du groupe Canon, comme par exemple à travers une relation d'affaires qui viole les normes internationales admises sur les droits de l'homme, les normes du travail, de protection de l'environnement, de corruption ou qui est liée avec des entités et/ou personnes visées par des sanctions financières de la part de l'UE ou toutes autres autorités. Le Fournisseur accepte de respecter les principes de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme et la Convention de OIT.
- 19.5 Le Fournisseur garantit et déclare qu'il :
- (a) ne tolérera et ne se livrera à aucune forme de corruption ou versement de pots de vin. Ni le Fournisseur, ni ses employés, sous-traitants, mandataires, dirigeants ou tiers intervenant pour leur compte, n'ont offert, donné, demandé, exigé, accepté ou convenu des avantages indus ou tout autre avantage de toute sorte (ou de manière tacite ou cachée qu'ils feraient ou pourraient faire de telles choses à tout moment dans le future) en lien avec le Contrat ou tout autre accord entre les parties (ou toutes parties apparentées) ;
 - (b) se conformera et s'assurera, pendant toute la durée du Contrat, que ses sous-traitants, préposés, mandataires, employés et dirigeants se conformeront avec la version la plus actuelle de la Part II des Règles de Conduite et Recommandations de la Chambre de Commerce Internationale pour combattre la corruption et l'extorsion dans les transactions commerciales internationales qui sont intégrées par renvoi dans ces Conditions d'achat sans besoin de les reprendre en entier ici. Le Fournisseur a mis en place ou mettra en place un programme afin de lutter contre les pots de vin dans son organisation ; et
 - (c) notifiera immédiatement à Canon et aux autorités compétentes s'il suspecte ou est informé de tout manquement à cet Article 19.5. Le Fournisseur répondra dans les plus brefs délais à toute demande de Canon concernant un manquement, un potentiel manquement ou un manquement supposé de cet Article 19.5 et le Fournisseur coopérera à toute enquête et autorisera Canon à auditer les registres, dossiers et tous autres documents du Fournisseur en lien avec le manquement.

Article 20. Protection des données personnelles

- 20.1 Le Fournisseur :
- (a) devra respecter toutes les lois et réglementations applicables en matière de données personnelles applicables à Canon, au Fournisseur, pour la fourniture des Produits et/ou Services, et leur utilisation par Canon ;
 - (b) ne provoquera pas ou ne permettra pas, que quelque chose puisse avoir comme conséquence d'entraîner un manquement de la part de Canon ;
 - (c) prendra toutes mesures techniques et organisationnelles adaptées notamment en matière de sécurité afin de protéger les données personnelles contre tout accès non autorisé ou traitement illicite et contre toute perte ou dommage. Canon a le droit de vérifier la mise en place et mise en œuvre de ces mesures techniques et organisationnelles par le Fournisseur à tout moment ;
 - (d) traitera les données personnelles dans le seul but de respecter ses obligations au titre du Contrat ou sauf instruction contraire de Canon par écrit ;
 - (e) ne devra pas transférer de données personnelles hors de l'Union Européenne ("EEA") sans l'autorisation préalable et écrite de Canon et sous réserve de respecter des restrictions supplémentaires raisonnables établies par Canon.
- 20.2 Le Fournisseur devra, lors de la cessation du Contrat, effacer ou détruire en prenant les mesures de sécurité adaptées, tous dossiers ou documents contenant des données personnelles.
- 20.3 Le Fournisseur indemniserà Canon de toutes réclamations de tiers ayant pour origine un traitement illicite de données personnelles par le Fournisseur et/ou pour son compte ou directives ou en cas de non-respect des instructions de Canon.

Article 21. Indivisibilité

Si l'un de ces Articles est déclaré non valide, inapplicable ou non exécutoire, la non-validité (juridique), l'inapplicabilité ou l'impossibilité d'exécuter cet Article (ou seulement une partie de cet Article) n'a aucune

influence sur les autres Articles (ou sur le reste de l'Article partiellement non valable (juridiquement), inapplicable ou non exécutoire), et tous les Articles (ou seulement une partie), sur lesquels la non-validité (juridique), l'inapplicabilité ou l'impossibilité d'exécution n'ont pas d'influence, restent en vigueur et applicables.

Article 22. Réglementation du contrôle des exportations

Le Fournisseur garantit que les Services et/ou Produits et leur fourniture satisfont à toutes les législations et réglementations relatives au contrôle des exportations, aux douanes et régissant le commerce extérieur des Etats-Unis d'Amérique, des Nations Unies ou de l'Union européenne.

Article 23. Droit applicable et règlement des contentieux

- 23.1 Ces Conditions d'achat et tous les Contrats auxquels elles s'appliquent seront exclusivement soumis à l'application du droit belge.
- 23.2 L'application de la Convention de Vienne (Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, 1980) est exclue.
- 23.3 Pour tout contentieux entre les parties (y compris les cas où une seule des parties est d'avis qu'il existe un contentieux) qui découlerait éventuellement de ces Conditions d'achat ou de tout Contrat, les tribunaux compétents seront ceux de Bruxelles.

Article 24. Traduction

Ces Conditions d'achat sont disponibles aussi bien en français qu'en néerlandais. En cas de différence d'interprétation ou d'explication de ces Conditions d'achat, le texte néerlandais prévaut toujours.

25-07- 2014 - à consulter dans le Moniteur Belge.